



rubicer

LÂMINAS

**23** ANOS  
A transformar  
Ambientes.



**LÁMINAS**  
Extra Large Slabs / Dalle grand format  
Großformatige Fliesen / Láminas porcelánicas





Porcelânico Esmaltado  
Glazed tiles, Grès cérame émaillé,  
Feinsteinzeug Glasiert, Porcelánico esmaltado



Retificado  
Rectified / Rectifié / Verarbeitet / Rectificado



Pisos e Paredes  
Floor and Walls / Sol et Mur  
Wandfliesen und Bodenfliesen / Pisos y Paredes



Variação Média V2  
Average tone variation / Variation moyenne  
Durchschnittliche Tonhöhenchwankung  
Variación media de tono



Resistente ao gelo  
Frost resistant / Résistant au gel  
Frostbeständig / Resistente al hielo



Espessura  
Thickness / Épaisseur / Dicke / Grosor



Recomendamos o uso de niveladores  
Recommended levelers / croisillons auto-nivellants conseillé  
Empfohlene Richtmaschinen / Niveladores recomendados



PCS  
1 Pcs  
3,12 m<sup>2</sup>  
45,50 Kg



PAL  
21 Pcs  
65,52 m<sup>2</sup>  
956 Kg

Caixa de embalagem de Lâminas  
até 21pcs/cx - C200/280, ref.: CKLAM.

## Apollo White Bookmatch



260x120 Porcelânico

L80/120

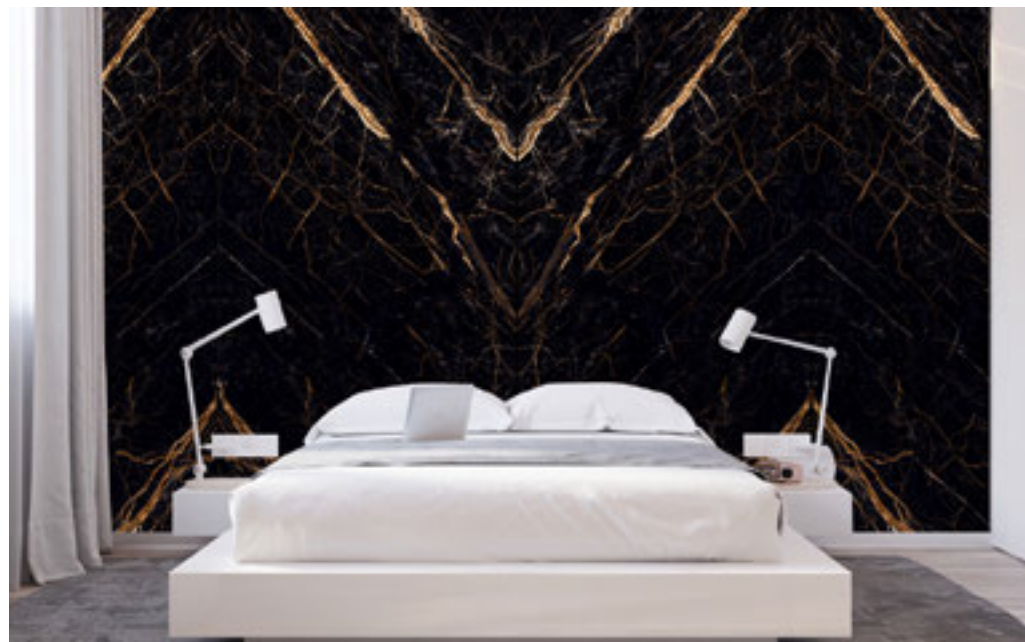
Série: Apollo White - Polido

Ref.: RLM260120APWP



5 606779 251855





Porcelânico Esmaltado  
Glazed tiles, Grès cérame émaillé,  
Feinsteinzeug Glasiert, Porcelánico esmaltado



Retificado  
Rectified / Rectifié / Verarbeitet / Rectificado



Pisos e Paredes  
Floor and Walls / Sol et Mur  
Wandfliesen und Bodenfliesen / Pisos y Paredes



Varição Média V2  
Average tone variation / Variation moyenne  
Durchschnittliche Tonhöenschwankung  
Variación media de tono



Resistente ao gelo  
Frost resistant / Résistant au gel  
Frostbeständig / Resistente al hielo



Espessura  
Thickness / Épaisseur / Dicke / Grosor



Recomendamos o uso de niveladores  
Recommended levelers / croisillons auto-nivellants conseillé  
Empfohlene Richtmaschinen / Niveladores recomendados



**PCS**  
1 Pcs  
3,12 m<sup>2</sup>  
45,50 Kg

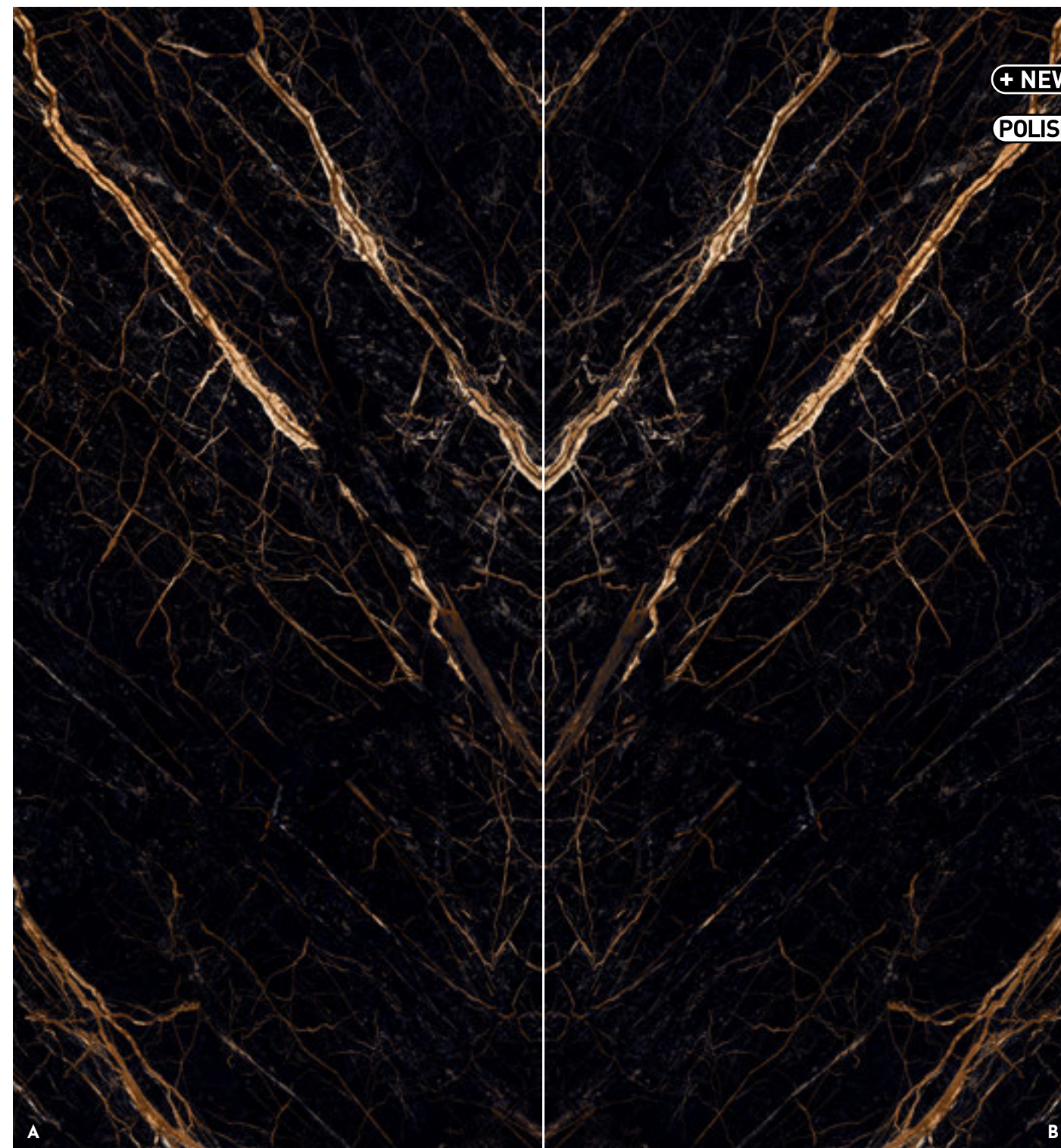


**PAL**  
21 Pcs  
65,52 m<sup>2</sup>  
956 Kg

Caixa de embolamento de Lâminas  
até 21pcs/cx - C200/280, ref.: CXLAM.

# Magma Black

## Bookmatch



260x120 Porcelânico

**L80/120**

Série: **Magma Black - Polido**

Ref.: RLM260120MGBLP



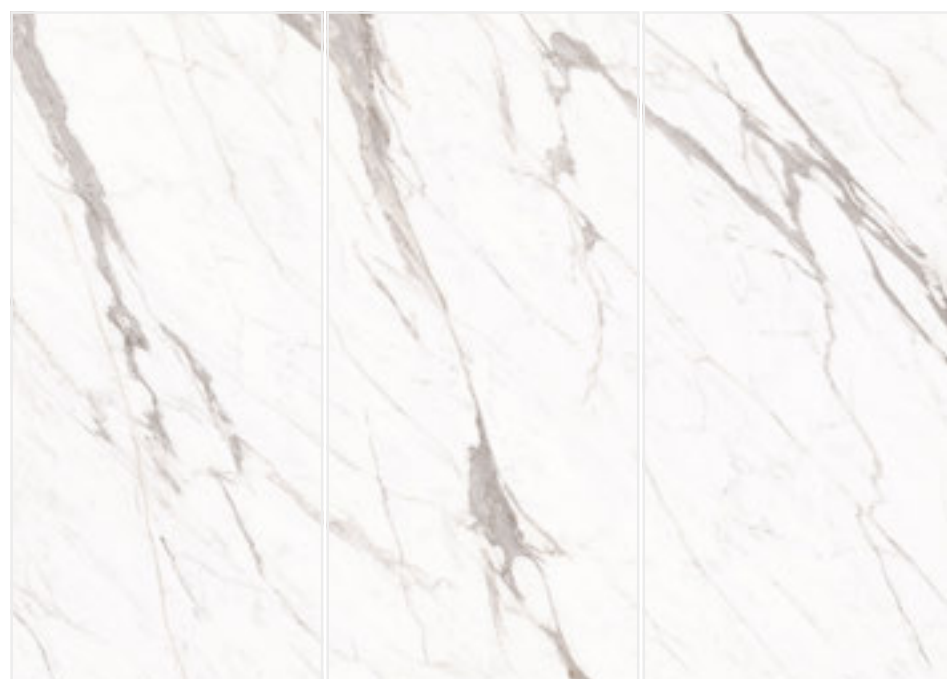
5 606779 251862





## Veios contínuos

Continuous veins / Veinage continu / kontinuierliches Arbeiten / superficies continuas



3A

3B

3C

## Statuario Tan

2,60 m



Porcelânico Esmaltado  
Glazed tiles / Grès cérame émaillé,  
Feinsteinzeug Glasier / Porcelánico esmaltado



Retificado  
Rectified / Rectifié / Verarbeitet / Rectificado



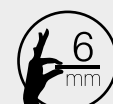
Pisos e Paredes  
Floor and Walls / Sol et Mur  
Wandfliesen und Bodenfliesen / Pisos y Paredes



Variação Média V3  
Average tone variation / Variation moyenne  
Durchschnittliche Tonhöhenchwankung  
Variación media de tono



Resistente ao gelo  
Frost resistant / Résistant au gel  
Frostbeständig / Resistente al hielo



Espessura  
Thickness / Épaisseur / Dicke / Grosor



Recomendamos o uso de niveladores  
Recommended levelers / craisillons auto-nivellants conseillé  
Empfohlene Richtmaschinen / Niveladores recomendados



PCS  
1 Pcs  
3,12 m<sup>2</sup>  
45,50 Kg

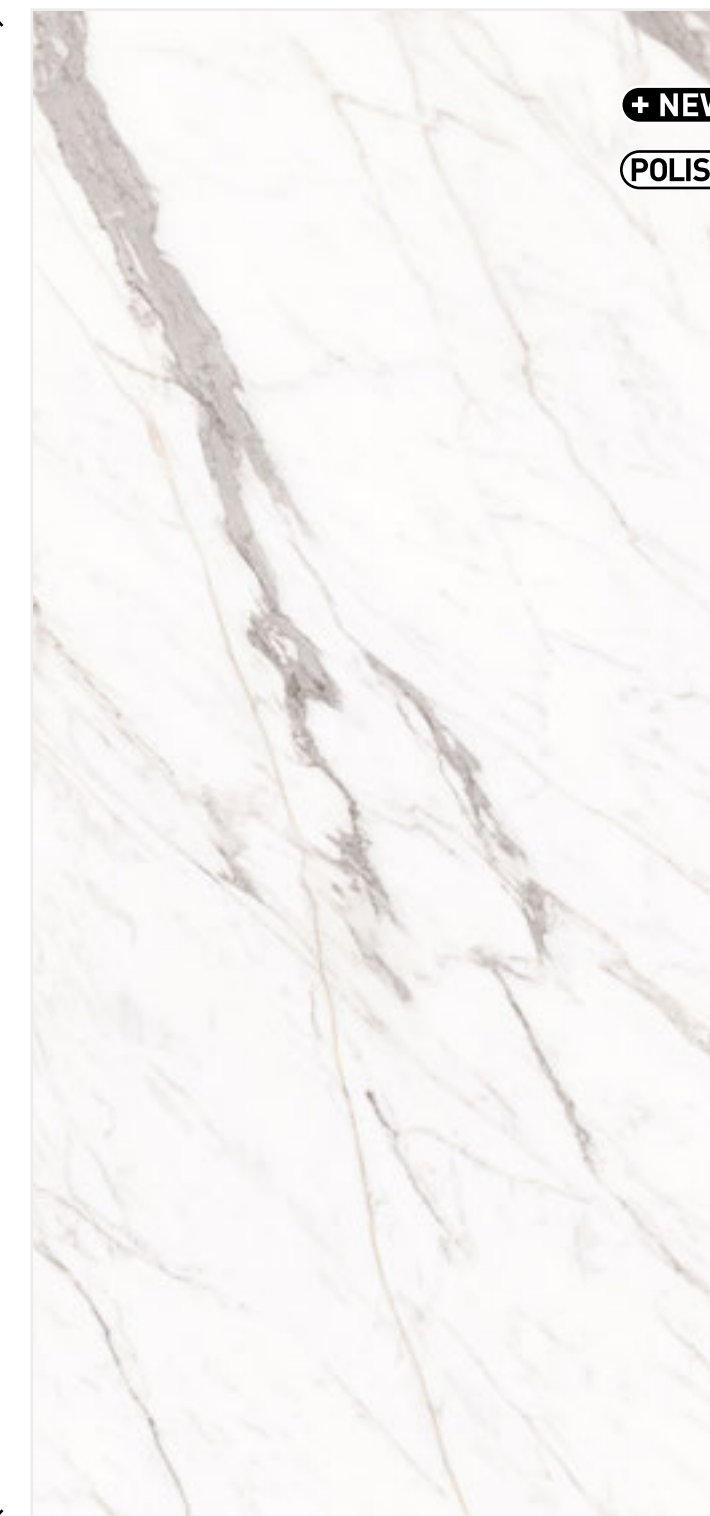


PAL  
21 Pcs  
65,52 m<sup>2</sup>  
956 Kg

Caixa de embalagem de Láminas  
até 21pcs/cx - C200/280, ref.: CXLAM.

+ NEW

POLISH



260x120 Porcelânico

L80/120

Série: **Statuario Tan - Polido**

Ref.: RLM120260STATAN

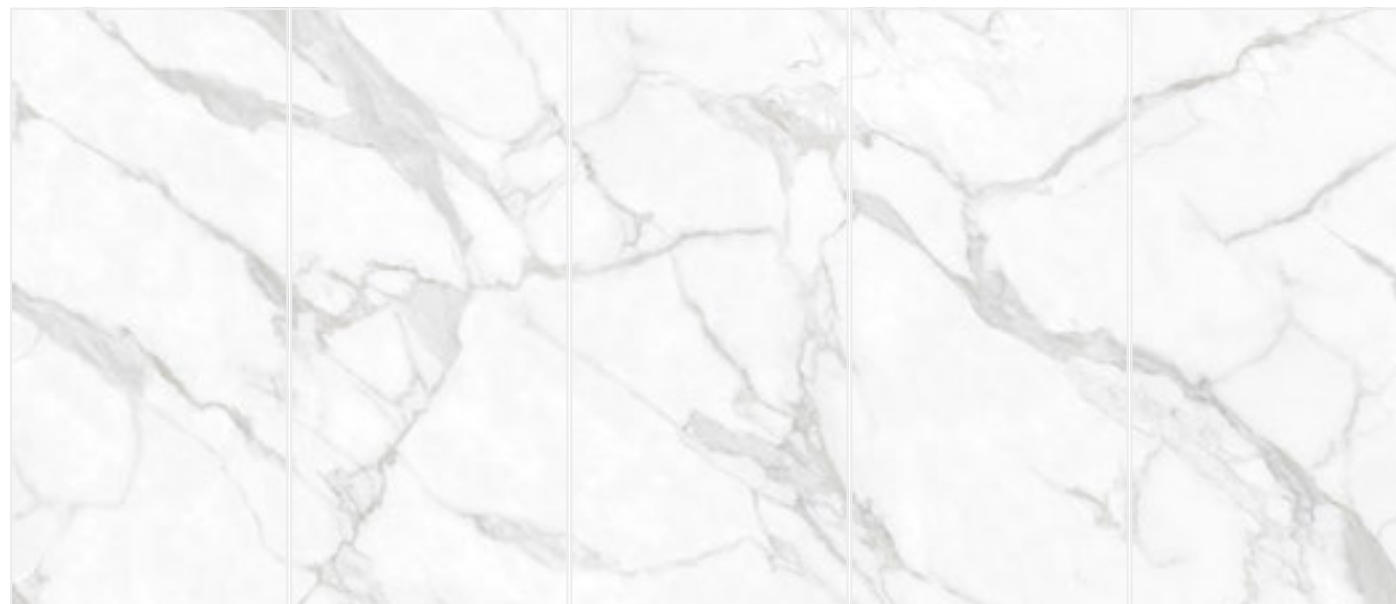


5 606779 229762



## Veios contínuos

Continuous veins / Veinage continu / kontinuierliches Arbeiten / superficies continuas



5A

5B

5C

5D

5E

PE

Porcelânico Esmaltado  
Glazed tiles, Grès cérame émaillé,  
Feinsteinzeug Glasiert, Porcelánico esmaltado

RET

Retificado  
Rectified / Rectifié / Verarbeitet / Rectificado



Pisos e Paredes  
Floor and Walls / Sol et Mur  
Wandfliesen und Bodenfliesen / Pisos y Paredes



Varição Média V3  
Average tone variation / Variation moyenne  
Durchschnittliche Tonhöhenchwankung  
Variación media de tono



Resistente ao gelo  
Frost resistant / Résistant au gel  
Frostbeständig / Resistente al hielo



6 mm  
Espessura  
Thickness / Épaisseur / Dicke / Grosor



Recomendamos o uso de niveladores  
Recommended levelers / craisillons auto-nivellants conseillé  
Empfohlene Richtmaschinen / Niveladores recomendados



PCS

1 Pcs  
3,12 m<sup>2</sup>  
45,50 Kg



PAL

21 Pcs  
65,52 m<sup>2</sup>  
956 Kg

Caixa de embalagem de Lâminas  
até 21pcs/cx - C200/280, ref.: CXLAM.

## Statuario Venature

2,60 m



260x120 PORCELÂNICO

L80/120

Série: Stat Venature - Polido

Ref.: RLM120260STVENP



5 606779 219336





# Afyon

2,60 m



Porcelânico Esmaltado  
Glazed tiles, Grès cérame émaillé,  
Feinsteinzeug Glasiert, Porcelánico esmaltado



Retificado  
Rectified / Rectifié / Verarbeitet / Rectificado



Pisos e Paredes  
Floor and Walls / Sol et Mur  
Wandfliesen und Bodenfliesen / Pisos y Paredes



Varição Média V3  
Average tone variation / Variation moyenne  
Durchschnittliche Tonhöhen schwankung  
Variación media de tono



Resistente ao gelo  
Frost resistant / Résistant au gel  
Frostbeständig / Resistente al hielo



Espessura  
Thickness / Épaisseur / Dicke / Grosor



Recomendamos o uso de niveladores  
Recommended levelers / craisillons auto-nivellants conseillé  
Empfohlene Richtmaschinen / Niveladores recomendados

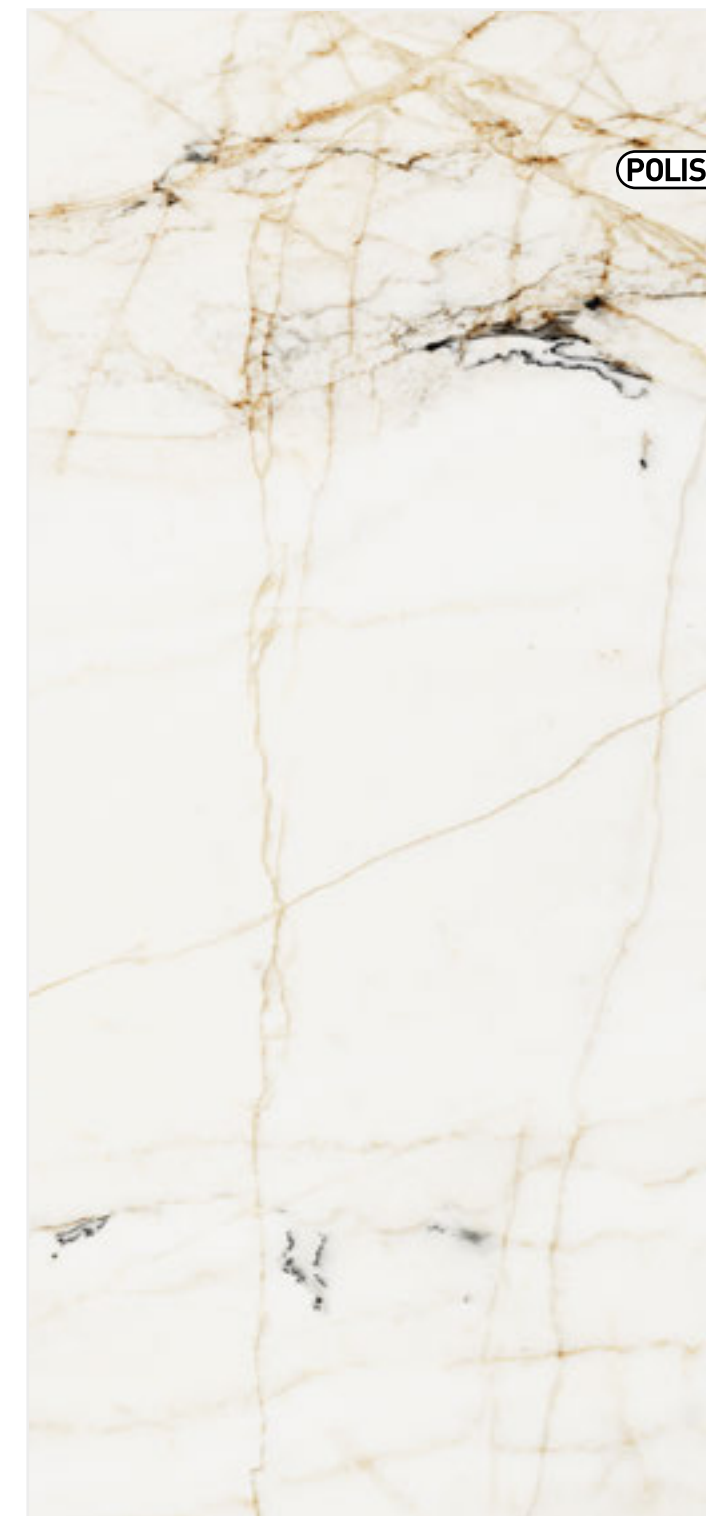


1 Pcs  
3,12 m<sup>2</sup>  
45,50 Kg



21 Pcs  
65,52 m<sup>2</sup>  
956 Kg

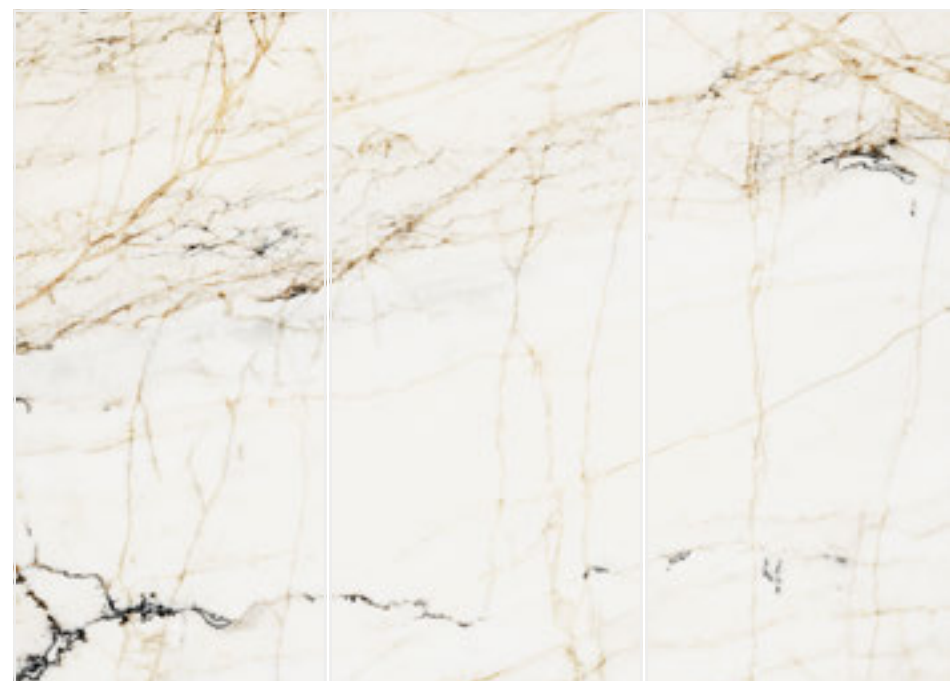
Caixa de embalagem de Lâminas  
até 21pcs/cx - C200/280, ref.: CXLAM.



POLISH

## Veios contínuos

Continuous veins / Veinage continu / kontinuierliches Arbeiten / superficies continuas



3A

3B

3C

260x120 PORCELÂNICO

L80/120

Série: Afyon - Polido

Ref.: RLM120260AFYP



5 606779 219329



## Statuario Delicato

2,60 m



Porcelânico Esmaltado  
Glazed tiles, Grès cérame émaillé,  
Feinsteinzeug Glasiert, Porcelánico esmaltado



Retificado  
Rectified / Rectifié / Verarbeitet / Rectificado



Pisos e Paredes  
Floor and Walls / Sol et Mur  
Wandfliesen und Bodenfliesen / Pisos y Paredes



Varição Média V3  
Average tone variation / Variation moyenne  
Durchschnittliche Tonhöhenchwankung  
Variación media de tono



Resistente ao gelo  
Frost resistant / Résistant au gel  
Frostbeständig / Resistente al hielo



Espessura  
Thickness / Épaisseur / Dicke / Grosor



Recomendamos o uso de niveladores  
Recommended levelers / craillons auto-nivellants conseillé  
Empfohlene Richtmaschinen / Niveladores recomendados



1 Pcs  
3,12 m<sup>2</sup>  
45,50 Kg

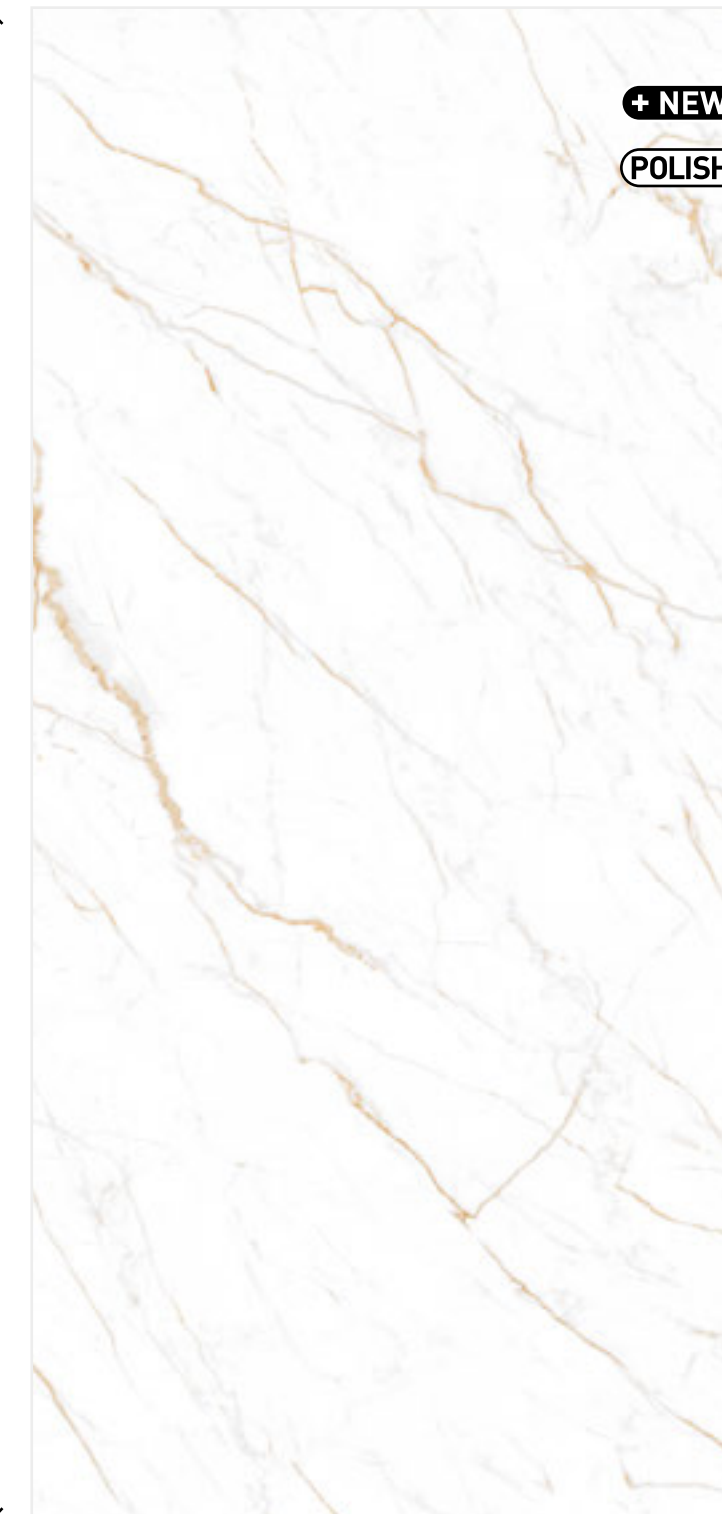


21 Pcs  
65,52 m<sup>2</sup>  
956 Kg

Caixa de embalagem de Lâminas  
até 21pcs/cx - C200/280, ref.: CXLAM.

+ NEW

POLISH



260x120 PORCELÂNICO

L80/120

Série: **Statuario Delicato - Polido**

Ref.: RLM120260STADEL



5 606779 229731





PE

Porcelânico Esmaltado  
Glazed tiles, Grès cérame émaillé,  
Feinsteinzeug Glasier, Porcelánico esmaltado

RET

Retificado  
Rectified / Rectifié / Verarbeitet / Rectificado



Pisos e Paredes  
Floor and Walls / Sol et Mur  
Wandfliesen und Bodenfliesen / Pisos y Paredes



Variação Média V3  
Average tone variation / Variation moyenne  
Durchschnittliche Tonhöhenchwankung  
Variación media de tono



Resistente ao gelo  
Frost resistant / Résistant au gel  
Frostbeständig / Resistente al hielo



Espessura  
Thickness / Épaisseur / Dicke / Grosor



Recomendamos o uso de niveladores  
Recommended levelers / craisillons auto-nivellants conseillé  
Empfohlene Richtmaschinen / Niveladores recomendados

PCS

1 Pcs  
3,12 m<sup>2</sup>  
45,50 Kg

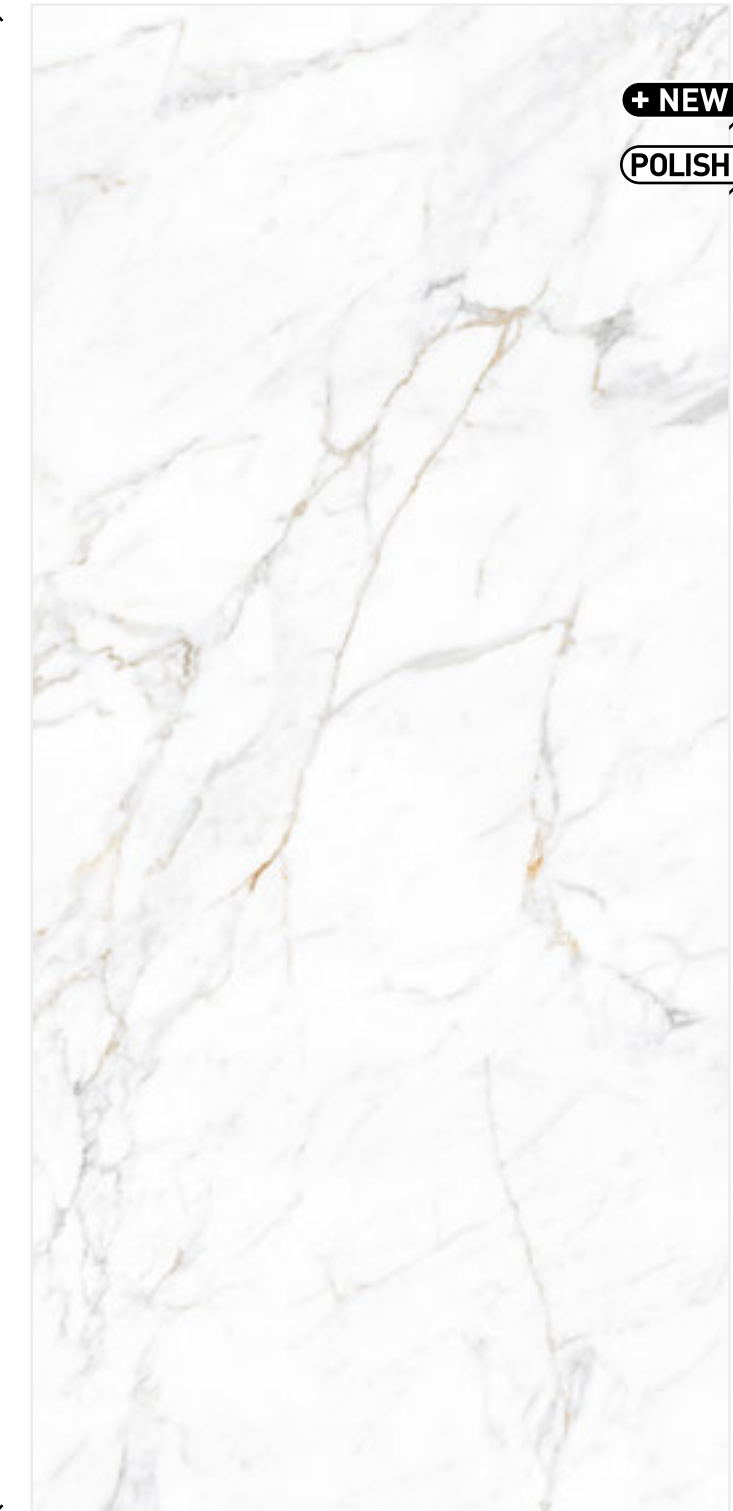
PAL

21 Pcs  
65,52 m<sup>2</sup>  
956 Kg

Caixa de embalagem de Lâminas  
até 21pcs/cx - C200/280, ref.: CXLAM.

## Arabesko Silver

2,60 m



260x120 Porcelânico

L80/120

Série: Arabesko Silver - Polido

Ref.: RLM120260ARASIL



5 606779 229830





Porcelânico Esmaltado  
Glazed tiles, Grès cérame émaillé,  
Feinsteinzeug Glasiert, Porcelánico esmaltado



Retificado  
Rectified / Rectifié / Verarbeitet / Rectificado



Pisos e Paredes  
Floor and Walls / Sol et Mur  
Wandfliesen und Bodenfliesen / Pisos y Paredes



Varição Média V3  
Average tone variation / Variation moyenne  
Durchschnittliche Tonhöhenchwankung  
Variación media de tono



Resistente ao gelo  
Frost resistant / Résistant au gel  
Frostbeständig / Resistente al hielo



6 mm  
Espessura  
Thickness / Épaisseur / Dicke / Grosor



Recomendamos o uso de niveladores  
Recommended levelers / craisillons auto-nivellants conseillé  
Empfohlene Richtmaschinen / Niveladores recomendados



PCS  
1 Pcs  
3,12 m<sup>2</sup>  
45,50 Kg



PAL  
21 Pcs  
65,52 m<sup>2</sup>  
956 Kg

Caixa de embalagem de Láminas  
até 21pcs/cx - C200/280, ref.: CXLAM.

## Calacatta Sun

2,60 m



260x120 Porcelânico

L80/120

Série: Calacatta Sun - Polido

Ref.: RLM120260CALSU



5 606779 229670





Porcelânico Esmaltado  
Glazed tiles, Grès cérame émaillé,  
Feinsteinzeug Glasiert, Porcelánico esmaltado



Retificado  
Rectified / Rectifié / Verarbeitet / Rectificado



Pisos e Paredes  
Floor and Walls / Sol et Mur  
Wandfliesen und Bodenfliesen / Pisos y Paredes



Variação Média V3  
Average tone variation / Variation moyenne  
Durchschnittliche Tonhöhenchwankung  
Variación media de tono



Resistente ao gelo  
Frost resistant / Résistant au gel  
Frostbeständig / Resistente al hielo



Espessura  
Thickness / Épaisseur / Dicke / Grosor



Recomendamos o uso de niveladores  
Recommended levelers / craisillons auto-nivellants conseillé  
Empfohlene Richtmaschinen / Niveladores recomendados



PCS  
1 Pcs  
3,12 m<sup>2</sup>  
45,50 Kg



PAL  
21 Pcs  
65,52 m<sup>2</sup>  
956 Kg

Caixa de embalagem de Láminas  
até 21pcs/cx - C200/280, ref.: CXLAM.

## Flam Gold

2,60 m



260x120 Porcelânico

L80/120

Série: **Flam Gold - Polido**

Ref.: RLM120260FLAGO



5 606779 229724





Rust



Porcelânico Esmaltado  
Glazed tiles, Grès cérame émaillé,  
Feinsteinzeug Glasiert, Porcelánico esmaltado



Retificado  
Rectified / Rectifié / Verarbeitet / Rectificado



Pisos e Paredes  
Floor and Walls / Sol et Mur  
Wandfliesen und Bodenfliesen / Pisos y Paredes



Variação Média V3  
Average tone variation / Variation moyenne  
Durchschnittliche Tonhöhenchwankung  
Variación media de tono



Resistente ao gelo  
Frost resistant / Résistant au gel  
Frostbeständig / Resistente al hielo



Espessura  
Thickness / Épaisseur / Dicke / Grosor



Recomendamos o uso de niveladores  
Recommended levelers / craisillons auto-nivellants conseillé  
Empfohlene Richtmaschinen / Niveladores recomendados



1 Pcs  
3,12 m<sup>2</sup>  
45,50 Kg



21 Pcs  
65,52 m<sup>2</sup>  
956 Kg

2,60 m



260x120 Porcelânico

L80/120

Série: Rust - Polido

Ref.: RLM12026ORUST



5 606779 229687

Caixa de embalagem de Láminas  
até 21pcs/cx - C200/280, ref.: CXLAM.





Porcelânico Esmaltado  
Glazed tiles, Grès cérame émaillé,  
Feinsteinzeug Glasiert, Porcelánico esmaltado



Retificado  
Rectified / Rectifié / Verarbeitet / Rectificado



Pisos e Paredes  
Floor and Walls / Sol et Mur  
Wandfliesen und Bodenfliesen / Pisos y Paredes



Varição Média V3  
Average tone variation / Variation moyenne  
Durchschnittliche Tonhöhenchwankung  
Variación media de tono



Resistente ao gelo  
Frost resistant / Résistant au gel  
Frostbeständig / Resistente al hielo



Espessura  
Thickness / Épaisseur / Dicke / Grosor



Recomendamos o uso de niveladores  
Recommended levelers / craisillons auto-nivellants conseillé  
Empfohlene Richtmaschinen / Niveladores recomendados



1 Pcs  
3,12 m<sup>2</sup>  
45,50 Kg



21 Pcs  
65,52 m<sup>2</sup>  
956 Kg

Caixa de embalagem de Lâminas  
até 21pcs/cx - C200/280, ref.: CXLAM.

## Sarona Night

2,60 m



+ NEW

POLISH

260x120 Porcelânico

L80/120

Série: Sarona Night - Polido

Ref.: RLM120260SARNIG



5 606779 229779





PE

Porcelânico Esmaltado  
Glazed tiles, Grès cérame émaillé,  
Feinsteinzeug Glasiert, Porcelánico esmaltado

RET

Retificado  
Rectified / Rectifié / Verarbeitet / Rectificado



Pisos e Paredes  
Floor and Walls / Sol et Mur  
Wandfliesen und Bodenfliesen / Pisos y Paredes



Variação Média V3  
Average tone variation / Variation moyenne  
Durchschnittliche Tonhöhen schwankung  
Variación media de tono



Resistente ao gelo  
Frost resistant / Résistant au gel  
Frostbeständig / Resistente al hielo



6 mm  
Espessura  
Thickness / Épaisseur / Dicke / Grosor



Recomendamos o uso de niveladores  
Recommended levelers / craisillons auto-nivellants conseillé  
Empfohlene Richtmaschinen / Niveladores recomendados

PCS

1 Pcs  
3,12 m<sup>2</sup>  
45,50 Kg

PAL

21 Pcs  
65,52 m<sup>2</sup>  
956 Kg

Caixa de embalagem de Lâminas  
até 21pcs/cx - C200/280, ref.: CXLAM.

## Canon Grey

2,60 m



260x120 Porcelânico

L80/120

Série: **Canon Grey - Polido**

Ref.: RLM120260CANGRE



5 606779 229694





Porcelânico Esmaltado  
Glazed tiles, Grès cérame émaillé,  
Feinsteinzeug Glasiert, Porcelánico esmaltado



Retificado  
Rectified / Rectifié / Verarbeitet / Rectificado



Pisos e Paredes  
Floor and Walls / Sol et Mur  
Wandfliesen und Bodenfliesen / Pisos y Paredes



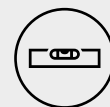
Variação Média V3  
Average tone variation / Variation moyenne  
Durchschnittliche Tonhöhenchwankung  
Variación media de tono



Resistente ao gelo  
Frost resistant / Résistant au gel  
Frostbeständig / Resistente al hielo



Espessura  
Thickness / Épaisseur / Dicke / Grosor



Recomendamos o uso de niveladores  
Recommended levelers / craisillons auto-nivellants conseillé  
Empfohlene Richtmaschinen / Niveladores recomendados



PCS  
1 Pcs  
3,12 m<sup>2</sup>  
45,50 Kg

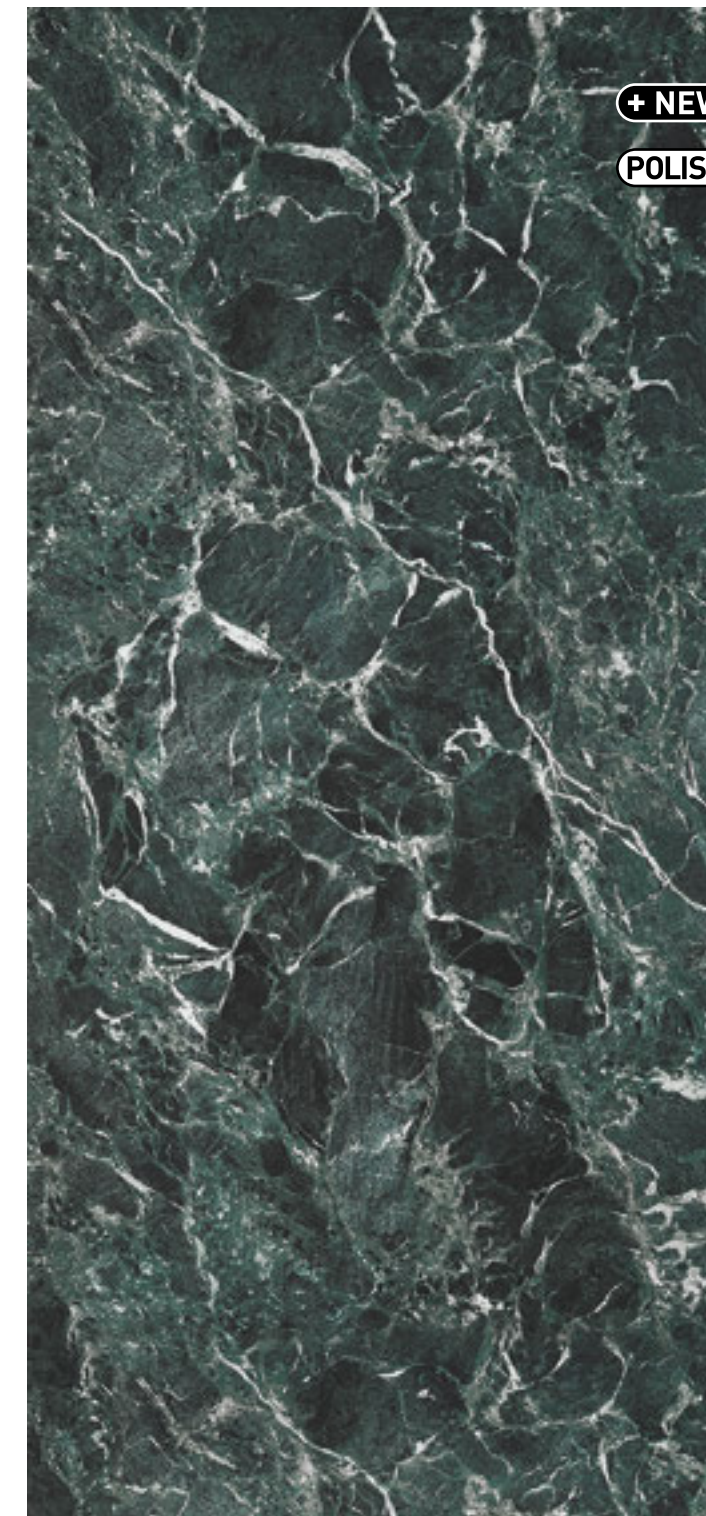


PAL  
21 Pcs  
65,52 m<sup>2</sup>  
956 Kg

Caixa de embalagem de Lâminas  
até 21pcs/cx - C200/280, ref.: CXLAM.

## Verde Alpi

2,60 m



260x120 Porcelânico

L80/120

Série: Verde Alpi - Polido

Ref.: RLM120260VEAP



5 606779 250193





Porcelânico Esmaltado  
Glazed tiles, Grès cérame émaillé,  
Feinsteinzeug Glasiert, Porcelánico esmaltado



Retificado  
Rectified / Rectifié / Verarbeitet / Rectificado



Pisos e Paredes  
Floor and Walls / Sol et Mur  
Wandfliesen und Bodenfliesen / Pisos y Paredes



Variação Média V3  
Average tone variation / Variation moyenne  
Durchschnittliche Tonhöhenchwankung  
Variación media de tono



Resistente ao gelo  
Frost resistant / Résistant au gel  
Frostbeständig / Resistente al hielo



Espessura  
Thickness / Épaisseur / Dicke / Grosor



Recomendamos o uso de niveladores  
Recommended levelers / craisillons auto-nivellants conseillé  
Empfohlene Richtmaschinen / Niveladores recomendados



1 Pcs  
3,12 m<sup>2</sup>  
45,50 Kg

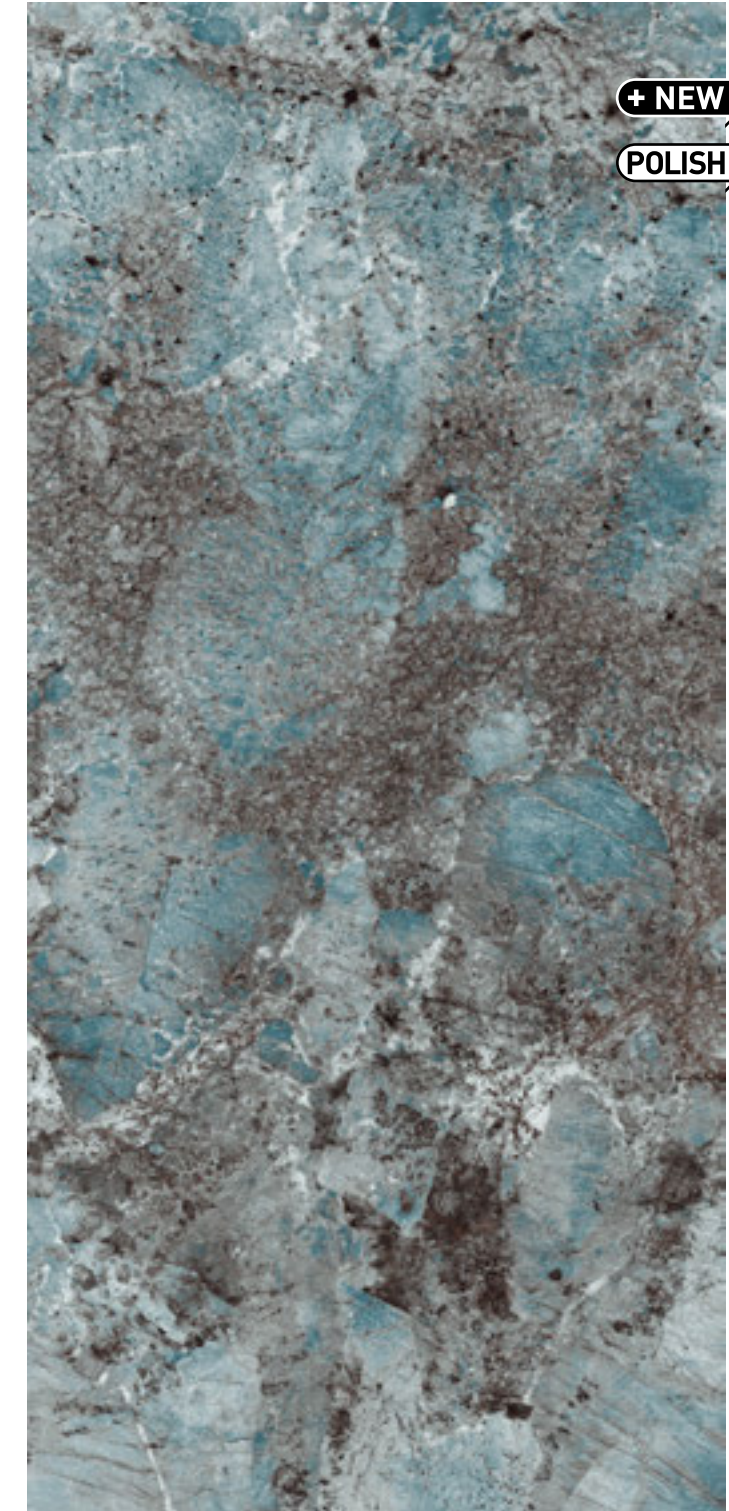


21 Pcs  
65,52 m<sup>2</sup>  
956 Kg

Caixa de embalagem de Lâminas  
até 21pcs/cx - C200/280, ref.: CXLAM.

# Amazonite

2,60 m



260x120 Porcelânico

L80/120

Série: **Amazonite - Polido**

Ref.: RLM260120AMZP



5 606779 251886





# Onyx



Porcelânico Esmaltado  
Glazed tiles, Grès cérame émaillé,  
Feinsteinzeug Glasiert, Porcelánico esmaltado



Retificado  
Rectified / Rectifié / Verarbeitet / Rectificado



Pisos e Paredes  
Floor and Walls / Sol et Mur  
Wandfliesen und Bodenfliesen / Pisos y Paredes



Variação Média V3  
Average tone variation / Variation moyenne  
Durchschnittliche Tonhöhen schwankung  
Variación media de tono



Resistente ao gelo  
Frost resistant / Résistant au gel  
Frostbeständig / Resistente al hielo



Espessura  
Thickness / Épaisseur / Dicke / Grosor



Recomendamos o uso de niveladores  
Recommended levelers / craisillons auto-nivellants conseillé  
Empfohlene Richtmaschinen / Niveladores recomendados



1 Pcs  
3,12 m<sup>2</sup>  
45,50 Kg



21 Pcs  
65,52 m<sup>2</sup>  
956 Kg

2,60 m



260x120 Porcelânico

L80/120

Série: **Onyx - Polido**

Ref.: RLM260120ONP



Caixa de embalagem de Láminas  
até 21pcs/cx - C200/280, ref.: CXLAM.





PE

Porcelânico Esmaltado  
Glazed tiles, Grès cérame émaillé,  
Feinsteinzeug Glasiert, Porcelánico esmaltado

RET

Retificado  
Rectified / Rectifié / Verarbeitet / Rectificado



Pisos e Paredes  
Floor and Walls / Sol et Mur  
Wandfliesen und Bodenfliesen / Pisos y Paredes



Variação Média V3  
Average tone variation / Variation moyenne  
Durchschnittliche Tonhöhenchwankung  
Variación media de tono



Resistente ao gelo  
Frost resistant / Résistant au gel  
Frostbeständig / Resistente al hielo



Espessura  
Thickness / Épaisseur / Dicke / Grosor



Recomendamos o uso de niveladores  
Recommended levelers / craisillons auto-nivellants conseillé  
Empfohlene Richtmaschinen / Niveladores recomendados

PCS

1 Pcs  
3,12 m<sup>2</sup>  
45,50 Kg

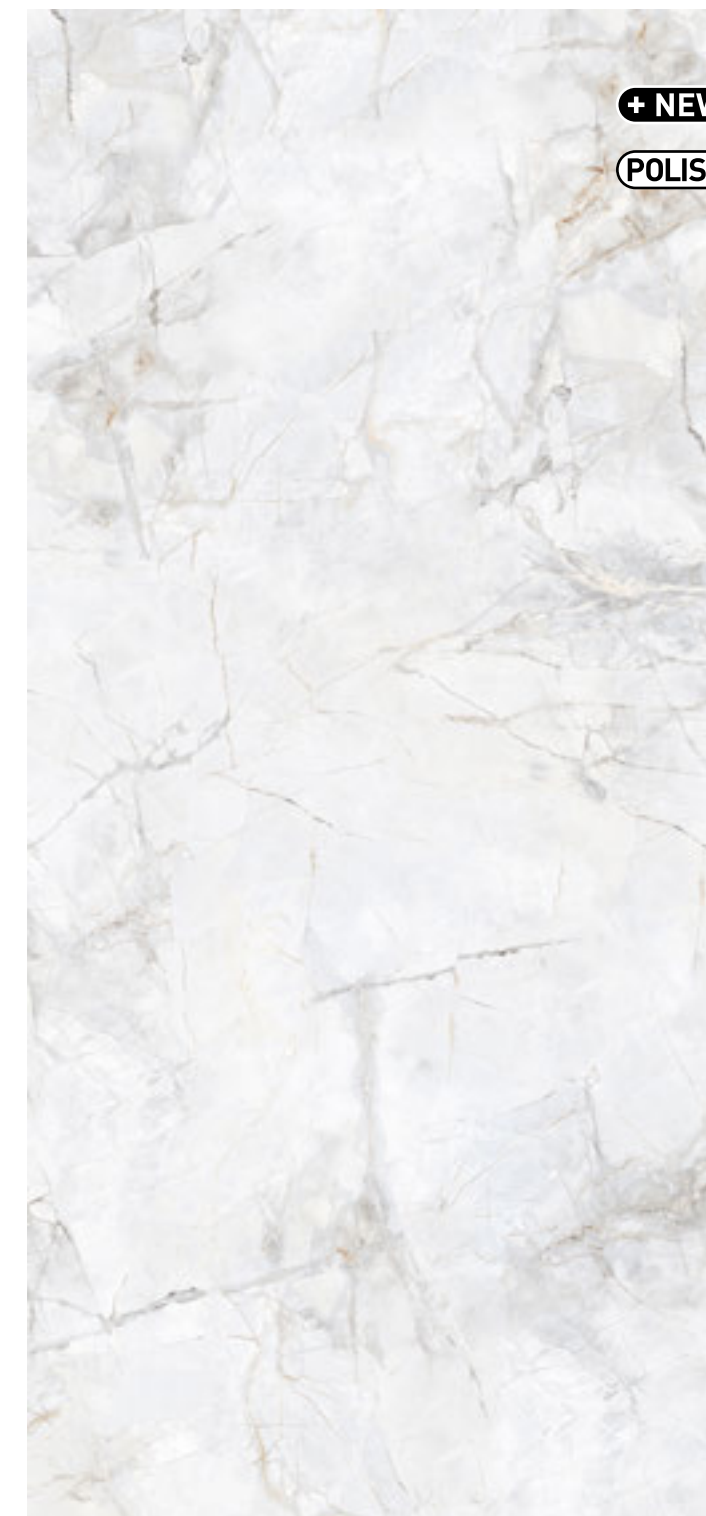
PAL

21 Pcs  
65,52 m<sup>2</sup>  
956 Kg

Caixa de embalagem de Láminas  
até 21pcs/cx - C200/280, ref.: CXLAM.

Iceberg

2,60 m



260x120 Porcelânico

L80/120

Série: Iceberg - Polido

Ref.: RLM260120ICBP



5 606779 251909





PE

Porcelânico Esmaltado  
Glazed tiles, Grès cérame émaillé,  
Feinsteinzeug Glasier, Porcelánico esmaltado

RET

Retificado  
Rectified / Rectifié / Verarbeitet / Rectificado



Pisos e Paredes  
Floor and Walls / Sol et Mur  
Wandfliesen und Bodenfliesen / Pisos y Paredes



Varição Média V3  
Average tone variation / Variation moyenne  
Durchschnittliche Tonhöhenchwankung  
Variación media de tono



Resistente ao gelo  
Frost resistant / Résistant au gel  
Frostbeständig / Resistente al hielo



Espessura  
Thickness / Épaisseur / Dicke / Grosor



Recomendamos o uso de niveladores  
Recommended levelers / croisillons auto-nivellants conseillé  
Empfohlene Richtmaschinen / Niveladores recomendados

PCS

1 Pcs  
3,12 m<sup>2</sup>  
45,50 Kg

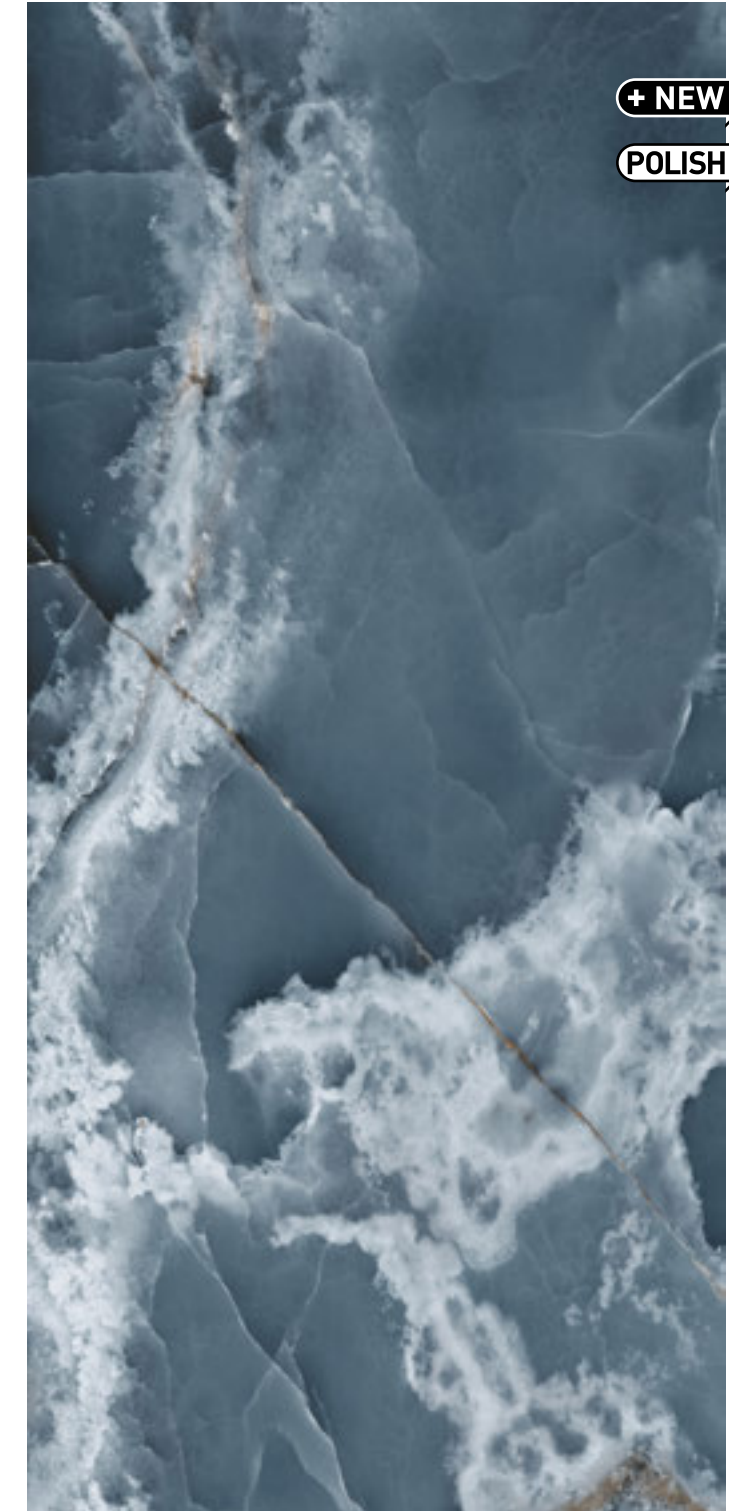
PAL

21 Pcs  
65,52 m<sup>2</sup>  
956 Kg

Caixa de embalagem de Láminas  
até 21pcs/cx - C200/280, ref.: CXLAM.

# Onyx Oceano

2,60 m



260x120 Porcelânico

L80/120

Série: **Onyx Oceano - Polido**

Ref.: RLM260120ONYOCP



5 606779 251916





## Patagonia Bianco

2,60 m



Porcelánico Esmaltado  
Glazed tiles / Grès cérame émaillé,  
Feinsteinzeug Glasier, Porcelánico esmaltado



Retificado  
Rectified / Rectifié / Verarbeitet / Rectificado



Pisos e Paredes  
Floor and Walls / Sol et Mur  
Wandfliesen und Bodenfliesen / Pisos y Paredes



Variação Média V3  
Average tone variation / Variation moyenne  
Durchschnittliche Tonhöhenchwankung  
Variación media de tono



Resistente ao gelo  
Frost resistant / Résistant au gel  
Frostbeständig / Resistente al hielo



Espessura  
Thickness / Épaisseur / Dicke / Grosor



Recomendamos o uso de niveladores  
Recommended levelers / craisillons auto-nivellants conseillé  
Empfohlene Richtmaschinen / Niveladores recomendados



PCS  
1 Pcs  
3,12 m<sup>2</sup>  
45,50 Kg

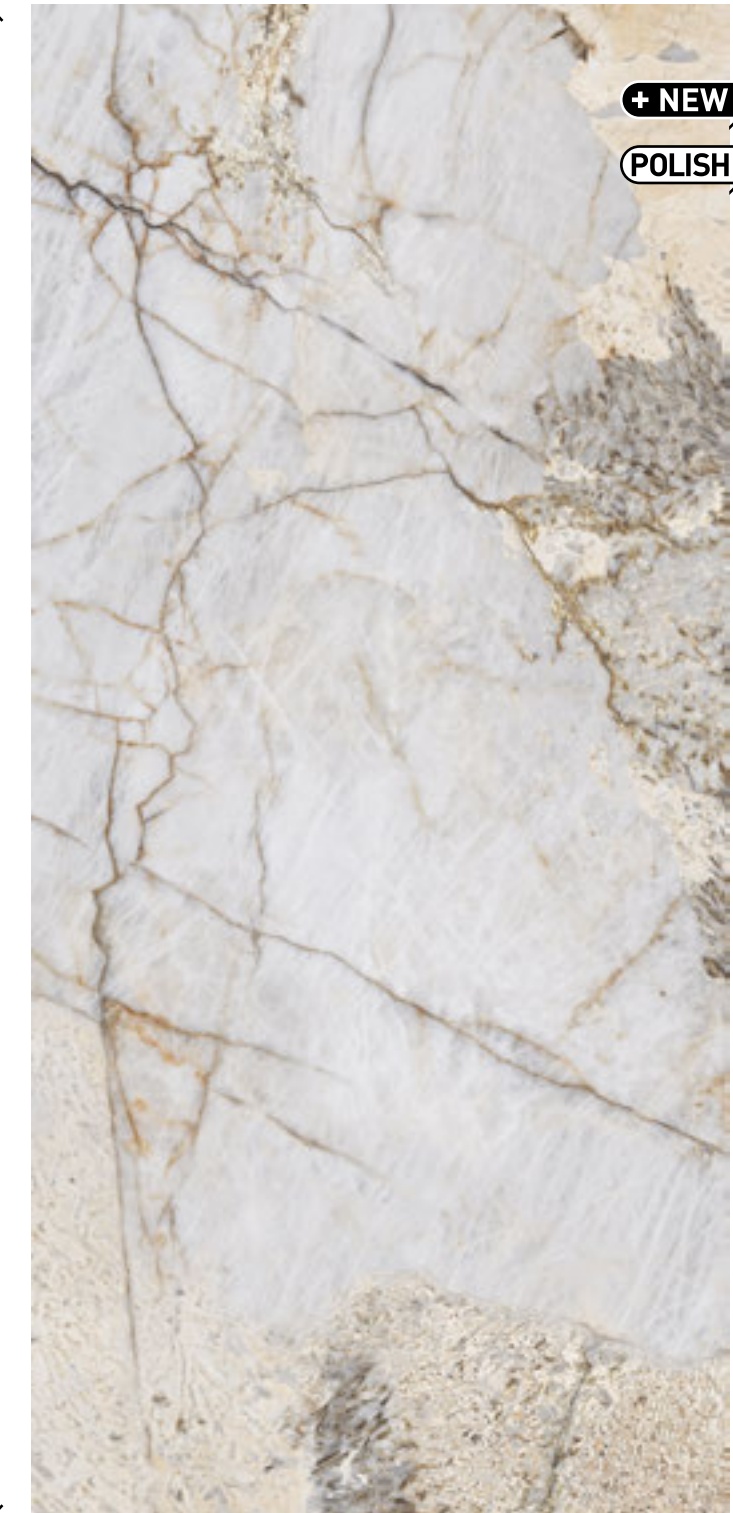


PAL  
21 Pcs  
65,52 m<sup>2</sup>  
956 Kg

Caixa de embalagem de Lâminas  
até 21pcs/cx - C200/280, ref.: CXLAM.

+ NEW

POLISH



260x120 Porcelânico

L80/120

Série: **Patagonia Bianco - Polido**

Ref.: RLM260120PATB



5 606779 251923





## Pietra Nero

2,60 m



Porcelânico Esmaltado  
Glazed tiles, Grès cérame émaillé,  
Feinsteinzeug Glasiert, Porcelánico esmaltado



Retificado  
Rectified / Rectifié / Verarbeitet / Rectificado



Pisos e Paredes  
Floor and Walls / Sol et Mur  
Wandfliesen und Bodenfliesen / Pisos y Paredes



Variação Média V3  
Average tone variation / Variation moyenne  
Durchschnittliche Tonhöhenchwankung  
Variación media de tono



Resistente ao gelo  
Frost resistant / Résistant au gel  
Frostbeständig / Resistente al hielo



Espessura  
Thickness / Épaisseur / Dicke / Grosor



Recomendamos o uso de niveladores  
Recommended levelers / craisillons auto-nivellants conseillé  
Empfohlene Richtmaschinen / Niveladores recomendados



1 Pcs  
3,12 m<sup>2</sup>  
45,50 Kg



21 Pcs  
65,52 m<sup>2</sup>  
956 Kg

Caixa de embalagem de Lâminas  
até 21pcs/cx - C200/280, ref.: CXLAM.

+ NEW

POLISH



260x120 Porcelânico

L80/120

Série: **Pietra Nero - Polido**

Ref.: RLM260120PIEBLP



5 606779 251930





PE

Porcelânico Esmaltado  
Glazed tiles, Grès cérame émaillé,  
Feinsteinzeug Glasiert, Porcelánico esmaltado

RET

Retificado  
Rectified / Rectifié / Verarbeitet / Rectificado



Pisos e Paredes  
Floor and Walls / Sol et Mur  
Wandfliesen und Bodenfliesen / Pisos y Paredes



Variação Média V3  
Average tone variation / Variation moyenne  
Durchschnittliche Tonhöhenchwankung  
Variación media de tono



Resistente ao gelo  
Frost resistant / Résistant au gel  
Frostbeständig / Resistente al hielo



Espessura  
Thickness / Épaisseur / Dicke / Grosor



Recomendamos o uso de niveladores  
Recommended levelers / craisillons auto-nivellants conseillé  
Empfohlene Richtmaschinen / Niveladores recomendados



PCS

1 Pcs  
3,12 m<sup>2</sup>  
45,50 Kg



PAL

21 Pcs  
65,52 m<sup>2</sup>  
956 Kg

Caixa de embalagem de Lâminas  
até 21pcs/cx - C200/280, ref.: CXLAM.

# Marfil Gold

2,60 m

+ NEW

POLISH



260x120 Porcelânico

L80/120

Série: Marfil Gold - Polido

Ref.: RLM260120MARGOP



5 606779 251961





Porcelânico Esmaltado  
Glazed tiles / Grès cérame émaillé,  
Feinsteinzeug Glasiert, Porcelánico esmaltado



Retificado  
Rectified / Rectifié / Verarbeitet / Rectificado



Pisos e Paredes  
Floor and Walls / Sol et Mur  
Wandfliesen und Bodenfliesen / Pisos y Paredes



Varição Média V3  
Average tone variation / Variation moyenne  
Durchschnittliche Tonhöhenchwankung  
Variación media de tono



Resistente ao gelo  
Frost resistant / Résistant au gel  
Frostbeständig / Resistente al hielo



Espessura  
Thickness / Épaisseur / Dicke / Grosor



Recomendamos o uso de niveladores  
Recommended levelers / craisillons auto-nivellants conseillé  
Empfohlene Richtmaschinen / Niveladores recomendados



1 Pcs  
3,12 m<sup>2</sup>  
45,50 Kg



21 Pcs  
65,52 m<sup>2</sup>  
956 Kg

Caixa de embalagem de Lâminas  
até 21pcs/cx - C200/280, ref.: CXLAM.

2,60 m

## Silver Root

+ NEW

POLISH

MATE



260x120 Porcelânico

L80/120

Série: **Silver Root - Polido**

Ref.: RLM260120SILROP



5 606779 251947

260x120 Porcelânico

L75/105

Série: **Silver Root - Mate**

Ref.: RLM260120SILROMT



5 606779 252005





PE

Porcelânico Esmaltado  
Glazed tiles / Grès cérame émaillé,  
Feinsteinzeug Glasiert, Porcelánico esmaltado

RET

Retificado  
Rectified / Rectifié / Verarbeitet / Rectificado

Pisos e Paredes  
Floor and Walls / Sol et Mur  
Wandfliesen und Bodenfliesen / Pisos y Paredes

Variação Média V3  
Average tone variation / Variation moyenne  
Durchschnittliche Tonhöhenchwankung  
Variación media de tono

Resistente ao gelo  
Frost resistant / Résistant au gel  
Frostbeständig / Resistente al hielo

Espessura  
Thickness / Épaisseur / Dicke / Grosor

Recomendamos o uso de niveladores  
Recommended levelers / craisillons auto-nivellants conseillé  
Empfohlene Richtmaschinen / Niveladores recomendados

PCS

1 Pcs  
3,12 m<sup>2</sup>  
45,50 Kg

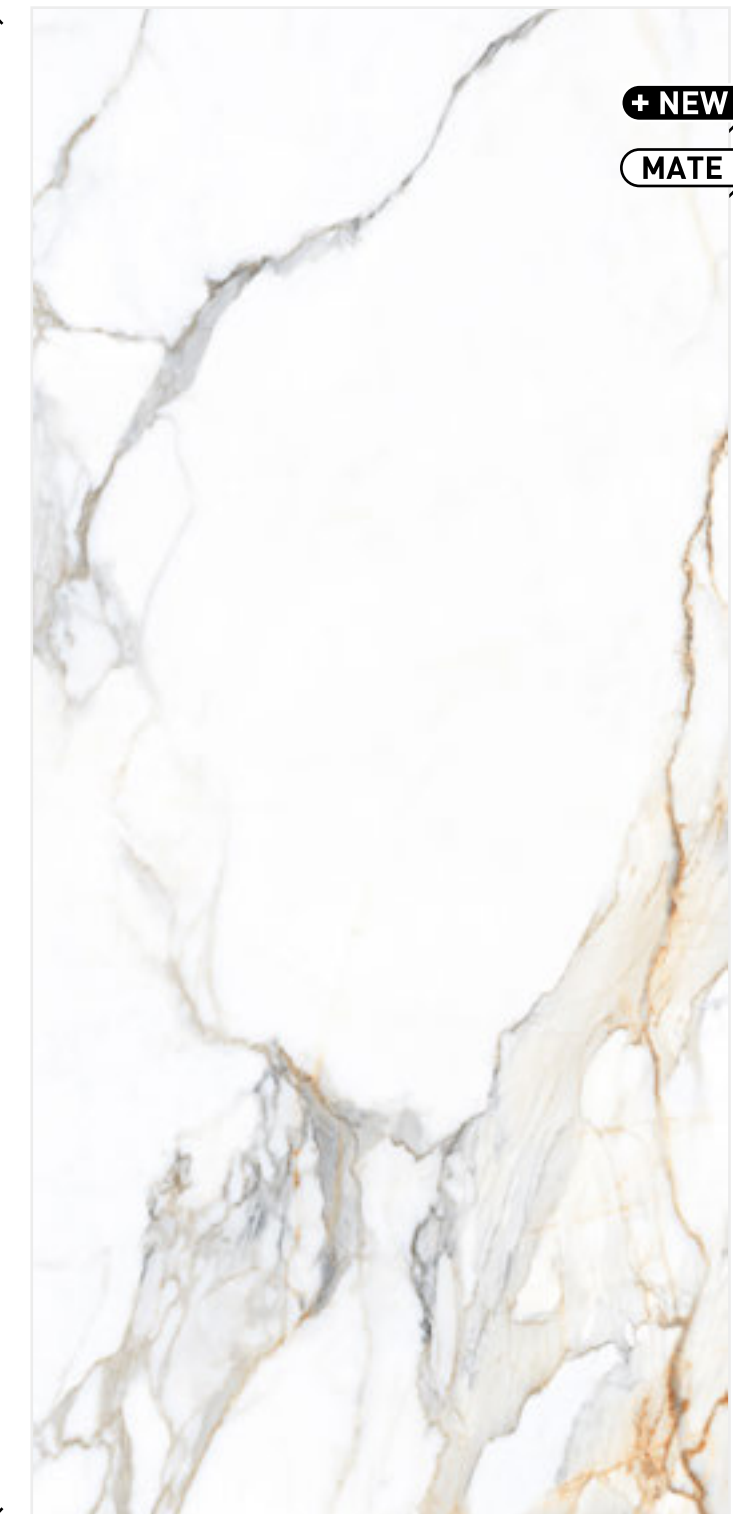
PAL

21 Pcs  
65,52 m<sup>2</sup>  
956 Kg

Caixa de embalagem de Lâminas  
até 21pcs/cx - C200/280, ref.: CXLAM.

## Calacatta Bellissimo

2,60 m



+ NEW

MATE

260x120 Porcelânico

L75/105

Série: Calacatta Bellissimo - Mate

Ref.: RLM260120CALBM



5 606779 251954





Porcelânico Esmaltado  
Glazed tiles, Grès cérame émaillé,  
Feinsteinzeug Glasiert, Porcelánico esmaltado



Retificado  
Rectified / Rectifié / Verarbeitet / Rectificado



Pisos e Paredes  
Floor and Walls / Sol et Mur  
Wandfliesen und Bodenfliesen / Pisos y Paredes



Variação Média V3  
Average tone variation / Variation moyenne  
Durchschnittliche Tonhöhen Schwankung  
Variación media de tono



Resistente ao gelo  
Frost resistant / Résistant au gel  
Frostbeständig / Resistente al hielo



Espessura  
Thickness / Épaisseur / Dicke / Grosor



Recomendamos o uso de niveladores  
Recommended levelers / croisillons auto-nivellants conseillé  
Empfohlene Richtmaschinen / Niveladores recomendados



1 Pcs  
3,12 m<sup>2</sup>  
45,50 Kg



21 Pcs  
65,52 m<sup>2</sup>  
956 Kg

Caixa de embalagem de Lâminas  
até 21pcs/cx - C200/280, ref.: CXLAM.

## Terrazzo Grey

2,60 m



260x120 Porcelânico

L75/105

Série: **Terrazzo Grey - Mate**

Ref.: RLM260I20TERGRM



5 606779 251978





PE

Porcelânico Esmaltado  
Glazed tiles, Grès cérame émaillé,  
Feinsteinzeug Glasiert, Porcelánico esmaltado

RET

Retificado  
Rectified / Rectifié / Verarbeitet / Rectificado



Pisos e Paredes  
Floor and Walls / Sol et Mur  
Wandfliesen und Bodenfliesen / Pisos y Paredes



Varição Média V3  
Average tone variation / Variation moyenne  
Durchschnittliche Tonhöhenchwankung  
Variación media de tono



Resistente ao gelo  
Frost resistant / Résistant au gel  
Frostbeständig / Resistente al hielo



Espessura  
Thickness / Épaisseur / Dicke / Grosor



Recomendamos o uso de niveladores  
Recommended levelers / craisillons auto-nivellants conseillé  
Empfohlene Richtmaschinen / Niveladores recomendados

PCS

1 Pcs  
3,12 m<sup>2</sup>  
45,50 Kg

PAL

21 Pcs  
65,52 m<sup>2</sup>  
956 Kg

Caixa de embalagem de Lâminas  
até 21pcs/cx - C200/280, ref.: CXLAM.

## Stone Glacier

2,60 m

+ NEW

MATE



260x120 Porcelânico

L75/105

Série: Stone Glacier - Mate

Ref.: RLM120260GLA



5 606779 229793





PE  
Porcelânico Esmaltado  
Glazed tiles, Grès cérame émaillé,  
Feinsteinzeug Glasiert, Porcelánico esmaltado



RET  
Retificado  
Rectified / Rectifié / Verarbeitet / Rectificado



Pisos e Paredes  
Floor and Walls / Sol et Mur  
Wandfliesen und Bodenfliesen / Pisos y Paredes



Variação Média V3  
Average tone variation / Variation moyenne  
Durchschnittliche Tonhöhenchwankung  
Variación media de tono



Resistente ao gelo  
Frost resistant / Résistant au gel  
Frostbeständig / Resistente al hielo



6  
mm  
Espessura  
Thickness / Épaisseur / Dicke / Grosor



Recomendamos o uso de niveladores  
Recommended levelers / craillons auto-nivellants conseillé  
Empfohlene Richtmaschinen / Niveladores recomendados



PCS  
1 Pcs  
3,12 m<sup>2</sup>  
45,50 Kg



PAL  
21 Pcs  
65,52 m<sup>2</sup>  
956 Kg

Caixa de embalagem de Láminas  
até 21pcs/cx - C200/280, ref.: CXLAM.

## Travertino Navona

2,60 m

+ NEW

MATE



260x120 Porcelânico

L75/105

Série: Trav. Navona Griggio - Mate

Ref.: RTN120270GRINAT



5 606779 251152





Porcelânico Esmaltado  
Glazed tiles, Grès cérame émaillé,  
Feinsteinzeug Glasier, Porcelánico esmaltado



Retificado  
Rectified / Rectifié / Verarbeitet / Rectificado



Pisos e Paredes  
Floor and Walls / Sol et Mur  
Wandfliesen und Bodenfliesen / Pisos y Paredes



Variação Média V3  
Average tone variation / Variation moyenne  
Durchschnittliche Tonhöhenchwankung  
Variación media de tono



Resistente ao gelo  
Frost resistant / Résistant au gel  
Frostbeständig / Resistente al hielo



Espessura  
Thickness / Épaisseur / Dicke / Grosor



Recomendamos o uso de niveladores  
Recommended levelers / craisillons auto-nivellants conseillé  
Empfohlene Richtmaschinen / Niveladores recomendados



PCS  
1 Pcs  
3,12 m<sup>2</sup>  
45,50 Kg



PAL  
21 Pcs  
65,52 m<sup>2</sup>  
956 Kg

Caixa de embalagem de Lâminas  
até 21pcs/cx - C200/280, ref.: CXLAM.

## Travertino Navona

2,60 m

+ NEW

MATE



260x120 Porcelânico

L75/105

Série: Trav. Navona Bianco - Mate

Ref.: RTNI20270BIANAT



5 606779 251169





Porcelânico Esmaltado  
Glazed tiles, Grès cérame émaillé,  
Feinsteinzeug Glasiert, Porcelánico esmaltado



Retificado  
Rectified / Rectifié / Verarbeitet / Rectificado



Pisos e Paredes  
Floor and Walls / Sol et Mur  
Wandfliesen und Bodenfliesen / Pisos y Paredes



Variação Média V3  
Average tone variation / Variation moyenne  
Durchschnittliche Tonhöhenchwankung  
Variación media de tono



Resistente ao gelo  
Frost resistant / Résistant au gel  
Frostbeständig / Resistente al hielo



Espessura  
Thickness / Épaisseur / Dicke / Grosor



Recomendamos o uso de niveladores  
Recommended levelers / craisillons auto-nivellants conseillé  
Empfohlene Richtmaschinen / Niveladores recomendados



PCS  
1 Pcs  
3,12 m<sup>2</sup>  
45,50 Kg



PAL  
21 Pcs  
65,52 m<sup>2</sup>  
956 Kg

Caixa de embalagem de Láminas  
até 21pcs/cx - C200/280, ref.: CXLAM.

## Oh!Take Forest

2,60 m

**+ NEW**

**MATE**



**HEAVEN**  
ROH120270HEANAT



260x120 Porcelânico

**L75/105**

Série: **Oh!Take Forest - Mate**

Ref.: ROH120270FORNAT



5 606779 292160





Mountain



Clif



City



Porcelânico Esmaltado  
Glazed tiles, Grès cérame émaillé,  
Feinsteinzeug Glasiert, Porcelánico esmaltado



Retificado  
Rectified / Rectifié / Verarbeitet / Rectificado



Pisos e Paredes  
Floor and Walls / Sol et Mur  
Wandfliesen und Bodenfliesen / Pisos y Paredes



Variação Média V3  
Average tone variation / Variation moyenne  
Durchschnittliche Tonhöhenchwankung  
Variación media de tono



Resistente ao gelo  
Frost resistant / Résistant au gel  
Frostbeständig / Resistente al hielo



Espessura  
Thickness / Épaisseur / Dicke / Grosor



Recomendamos o uso de niveladores  
Recommended levelers / craisillons auto-nivellants conseillé  
Empfohlene Richtmaschinen / Niveladores recomendados



PCS  
1 Pcs  
3,12 m<sup>2</sup>  
45,50 Kg



PAL  
21 Pcs  
65,52 m<sup>2</sup>  
956 Kg

Caixa de embalagem de Láminas  
até 21pcs/cx - C200/280, ref.: CXLAM.

## Oh!Take Mountain

2,60 m

+ NEW

MATE



CLIF  
ROH120270CLINAT



CITY  
ROH120270CTYNAT



260x120 Porcelânico

L75/105

Série: Oh!Take Mountain - Mate

Ref.: ROH120270MONAT



5 606779 292955





Moon



Home



Porcelânico Esmaltado  
Glazed tiles, Grès cérame émaillé,  
Feinsteinzeug Glasiert, Porcelánico esmaltado



Retificado  
Rectified / Rectifié / Verarbeitet / Rectificado



Pisos e Paredes  
Floor and Walls / Sol et Mur  
Wandfliesen und Bodenfliesen / Pisos y Paredes



Variação Média V3  
Average tone variation / Variation moyenne  
Durchschnittliche Tonhöhenchwankung  
Variación media de tono



Resistente ao gelo  
Frost resistant / Résistant au gel  
Frostbeständig / Resistente al hielo



6mm  
Espessura  
Thickness / Épaisseur / Dicke / Grosor



Recomendamos o uso de niveladores  
Recommended levelers / craisillons auto-nivellants conseillé  
Empfohlene Richtmaschinen / Niveladores recomendados



PCS  
1 Pcs  
3,12 m<sup>2</sup>  
45,50 Kg



PAL  
21 Pcs  
65,52 m<sup>2</sup>  
956 Kg

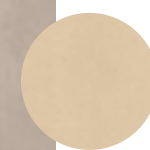
Caixa de embalagem de Láminas  
até 21pcs/cx - C200/280, ref.: CXLAM.

# Oh!Take Moon

2,60 m

+ NEW

MATE



HOME  
ROH120270HOMNAT



260x120 Porcelânico

L75/105

Série: Oh!Take Moon - Mate

Ref.: ROH120270MONNAT



5 606779 251145





Porcelânico Esmaltado  
Glazed tiles, Grès cérame émaillé,  
Feinsteinzeug Glasiert, Porcelánico esmaltado



Retificado  
Rectified / Rectifié / Verarbeitet / Rectificado



Pisos e Paredes  
Floor and Walls / Sol et Mur  
Wandfliesen und Bodenfliesen / Pisos y Paredes



Variação Média V3  
Average tone variation / Variation moyenne  
Durchschnittliche Tonhöhenchwankung  
Variación media de tono



Resistente ao gelo  
Frost resistant / Résistant au gel  
Frostbeständig / Resistente al hielo



Espessura  
Thickness / Épaisseur / Dicke / Grosor



Recomendamos o uso de niveladores  
Recommended levelers / croisillons auto-nivellants conseillé  
Empfohlene Richtmaschinen / Niveladores recomendados



1 Pcs  
3,12 m<sup>2</sup>  
45,50 Kg



21 Pcs  
65,52 m<sup>2</sup>  
956 Kg

Caixa de embalagem de Lâminas  
até 21pcs/cx - C200/280, ref.: CXLAM.

# Ivory

2,60 m



260x120 PORCELÂNICO

L80/112

Série: Ivory - Polido

Ref.: RLM120260IVOP



5 606779 218902





Porcelânico Esmaltado  
Glazed tiles, Grès cérame émaillé,  
Feinsteinzeug Glasiert, Porcelánico esmaltado



Retificado  
Rectified / Rectifié / Verarbeitet / Rectificado



Pisos e Paredes  
Floor and Walls / Sol et Mur  
Wandfliesen und Bodenfliesen / Pisos y Paredes



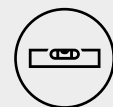
Variação Média V3  
Average tone variation / Variation moyenne  
Durchschnittliche Tonhöhenchwankung  
Variación media de tono



Resistente ao gelo  
Frost resistant / Résistant au gel  
Frostbeständig / Resistente al hielo



Espessura  
Thickness / Épaisseur / Dicke / Grosor



Recomendamos o uso de niveladores  
Recommended levelers / craisillons auto-nivellants conseillé  
Empfohlene Richtmaschinen / Niveladores recomendados



1 Pcs  
3,12 m<sup>2</sup>  
45,50 Kg



21 Pcs  
65,52 m<sup>2</sup>  
956 Kg

Caixa de embalagem de Láminas  
até 21pcs/cx - C200/280, ref.: CXLAM.

## Marmor Grey

2,60 m



260x120 PORCELÂNICO

L80/112

Série: **Marmor Grey - Polido**

Ref.: RLM120260MAGRP



5 606779 218926





Sky

PE

Porcelânico Esmaltado  
Glazed tiles, Grès cérame émaillé,  
Feinsteinzeug Glasierf, Porcelánico esmaltado

RET

Retificado  
Rectified / Rectifié / Verarbeitet / Rectificado



Pisos e Paredes  
Floor and Walls / Sol et Mur  
Wandfliesen und Bodenfliesen / Pisos y Paredes



Variação Média V3  
Average tone variation / Variation moyenne  
Durchschnittliche Tonhöhenschwankung  
Variación media de tono



Resistente ao gelo  
Frost resistant / Résistant au gel  
Frostbeständig / Resistente al hielo



Espessura  
Thickness / Épaisseur / Dicke / Grosor



Recomendamos o uso de niveladores  
Recommended levelers / craisillons auto-nivellants conseillé  
Empfohlene Richtmaschinen / Niveladores recomendados

PCS

1 Pcs  
3,12 m<sup>2</sup>  
45,50 Kg

PAL

21 Pcs  
65,52 m<sup>2</sup>  
956 Kg

2,60 m



260x120 PORCELÂNICO

L80/112

Série: Sky - Polido

Ref.: RLM120260SKYP



5 606779 218889

Caixa de embalagem de Lâminas  
até 21pcs/cx - C200/280, ref.: CXLAM.





PE

Porcelânico Esmaltado  
Glazed tiles, Grès cérame émaillé,  
Feinsteinzeug Glasiert, Porcelánico esmaltado

RET

Retificado  
Rectified / Rectifié / Verarbeitet / Rectificado



Pisos e Paredes  
Floor and Walls / Sol et Mur  
Wandfliesen und Bodenfliesen / Pisos y Paredes



Variação Média V3  
Average tone variation / Variation moyenne  
Durchschnittliche Tonhöhenchwankung  
Variación media de tono



Resistente ao gelo  
Frost resistant / Résistant au gel  
Frostbeständig / Resistente al hielo



Espessura  
Thickness / Épaisseur / Dicke / Grosor



Recomendamos o uso de niveladores  
Recommended levelers / craisillons auto-nivellants conseillé  
Empfohlene Richtmaschinen / Niveladores recomendados



PCS  
1 Pcs  
3,12 m<sup>2</sup>  
45,50 Kg

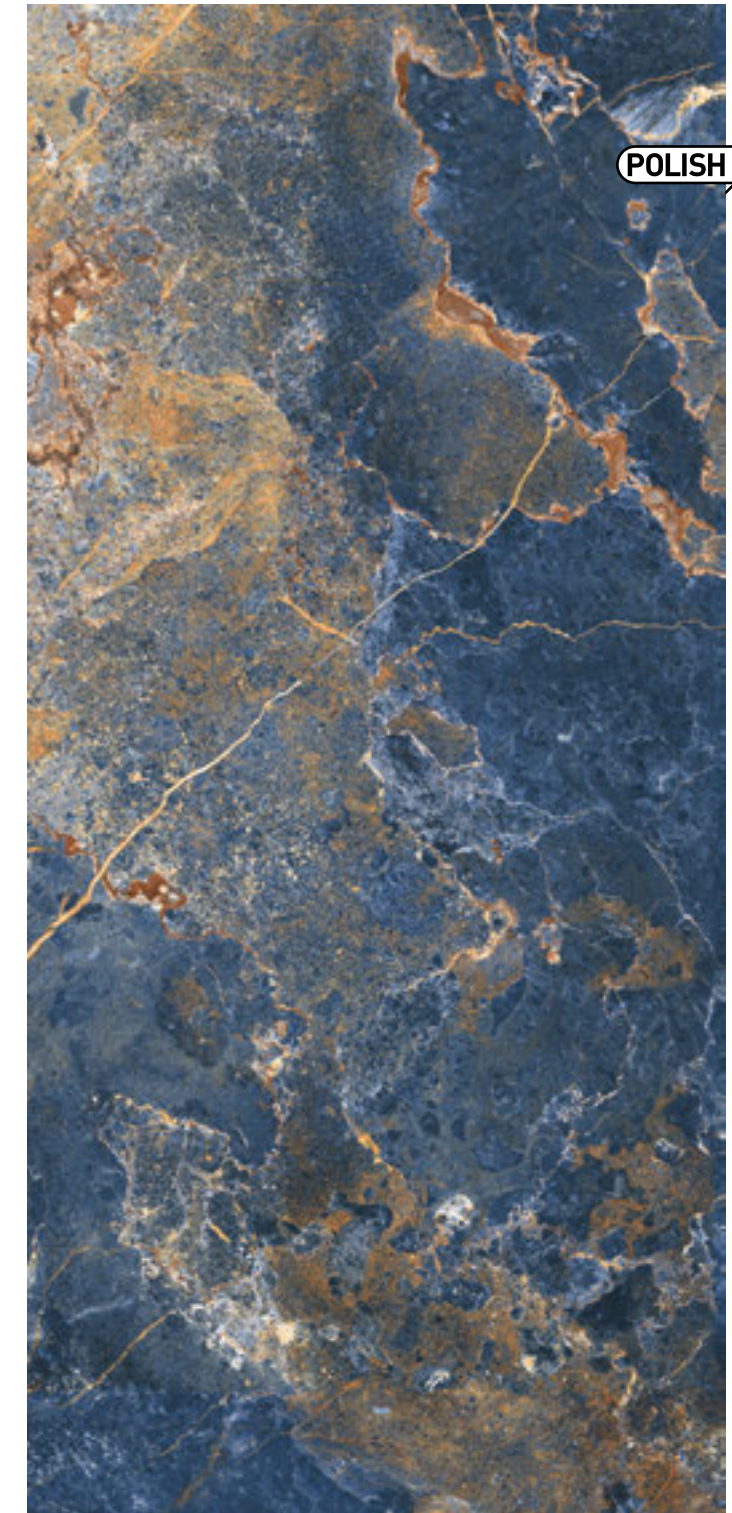


PAL  
21 Pcs  
65,52 m<sup>2</sup>  
956 Kg

Caixa de embalagem de Lâminas  
até 21pcs/cx - C200/280, ref.: CXLAM.

2,60 m

Indigo



260x120 PORCELÂNICO

L80/112

Série: Indigo - Polido

Ref.: RLM120260ENINP



5 606779 218834





Porcelânico Esmaltado  
Glazed tiles, Grès cérame émaillé,  
Feinsteinzeug Glasiert, Porcelánico esmaltado



Retificado  
Rectified / Rectifié / Verarbeitet / Rectificado



Pisos e Paredes  
Floor and Walls / Sol et Mur  
Wandfliesen und Bodenfliesen / Pisos y Paredes



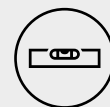
Varição Média V3  
Average tone variation / Variation moyenne  
Durchschnittliche Tonhöhenchwankung  
Variación media de tono



Resistente ao gelo  
Frost resistant / Résistant au gel  
Frostbeständig / Resistente al hielo



7 mm  
Espessura  
Thickness / Épaisseur / Dicke / Grosor



Recomendamos o uso de niveladores  
Recommended levelers / croisillons auto-nivellants conseillé  
Empfohlene Richtmaschinen / Niveladores recomendados



PCS  
1 Pcs  
3,12 m<sup>2</sup>  
45,50 Kg

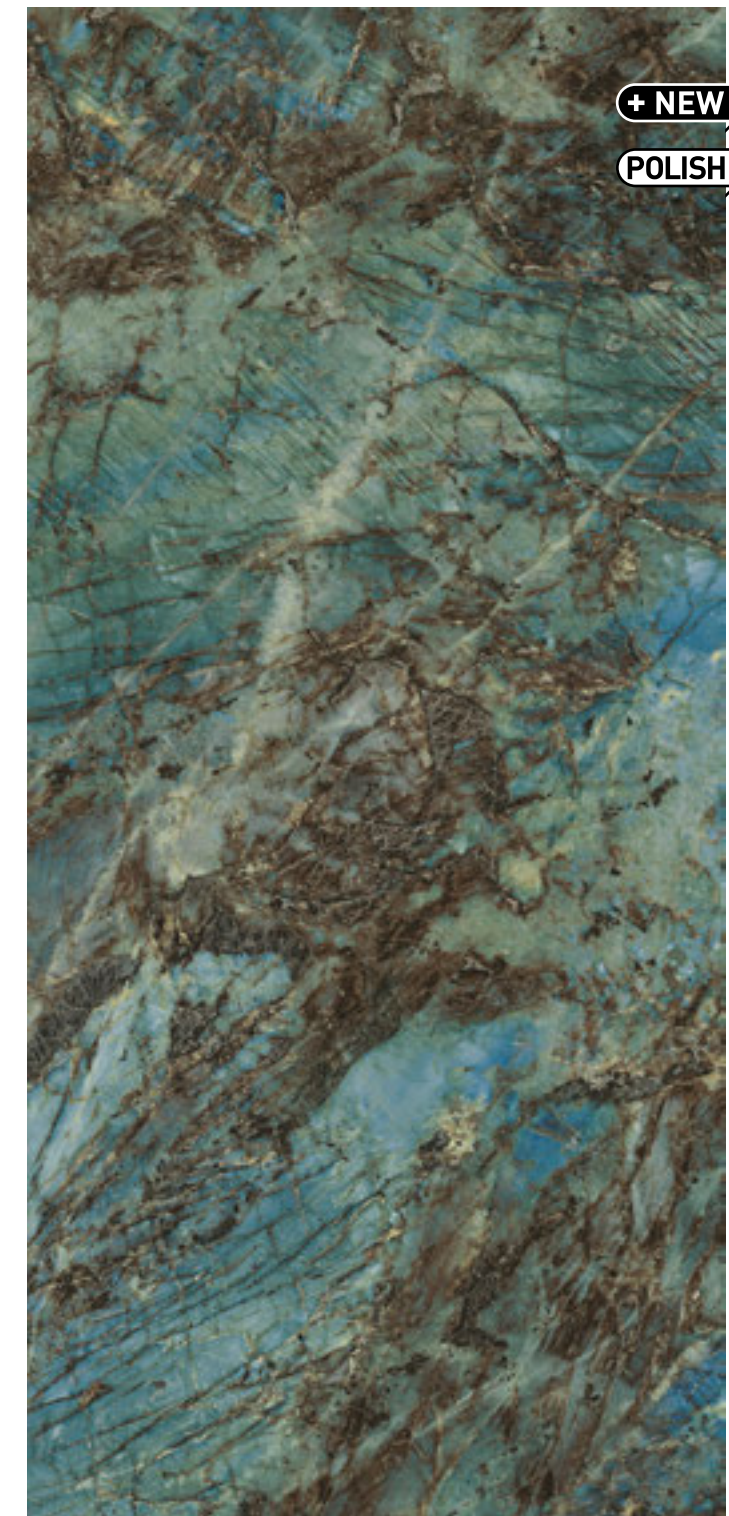


PAL  
21 Pcs  
65,52 m<sup>2</sup>  
956 Kg

Caixa de embalagem de Lâminas  
até 21pcs/cx - C200/280, ref.: CXLAM.

# Lemurian

2,60 m



260x120 Porcelânico

L80/112

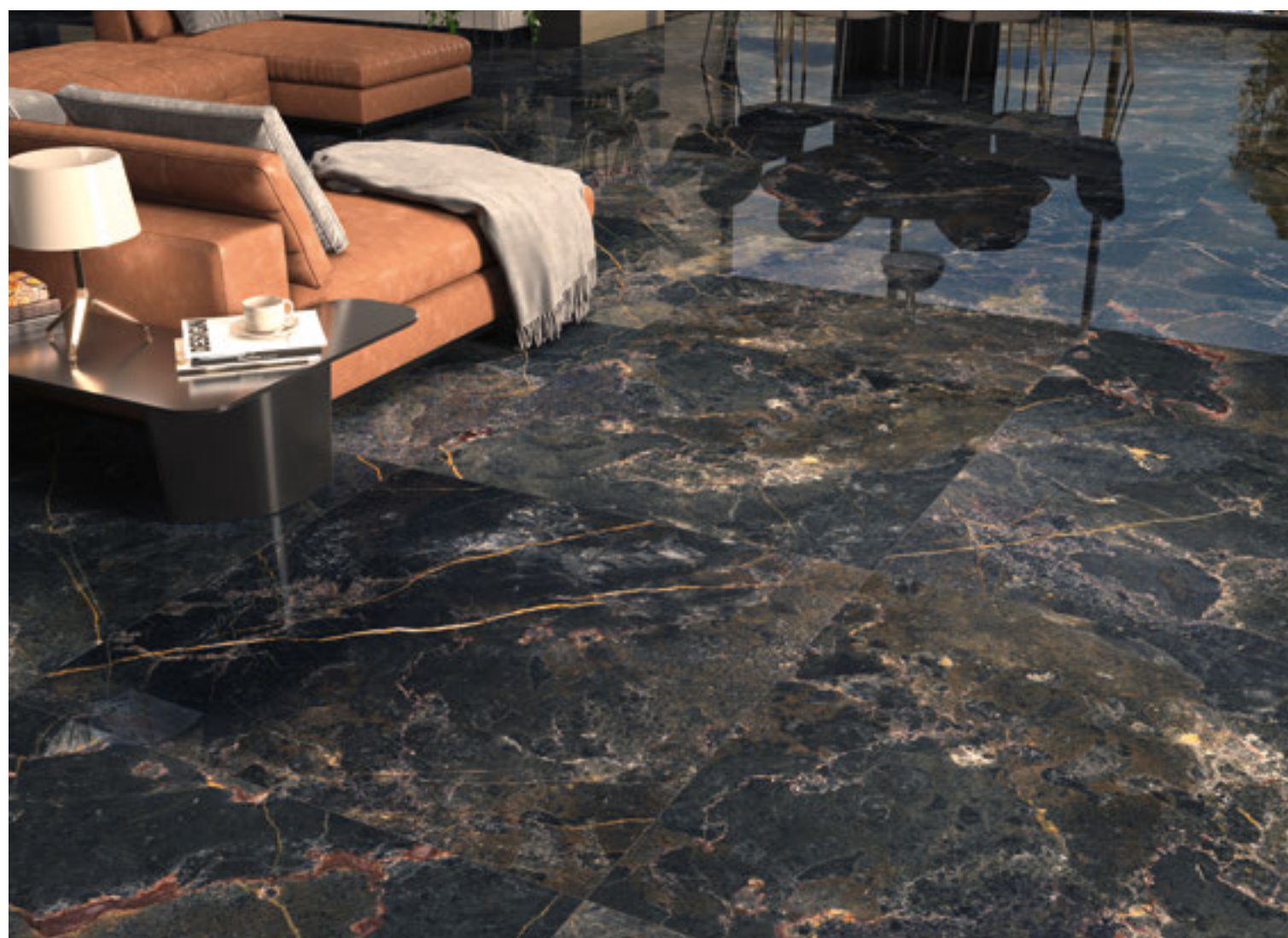
Série: **Lemurian - Polido**

Ref.: R120260LEMUP



5 606779 227300





Porcelânico Esmaltado  
Glazed tiles, Grès cérame émaillé,  
Feinsteinzeug Glasierf, Porcelánico esmaltado



Retificado  
Rectified / Rectifié / Verarbeitet / Rectificado



Pisos e Paredes  
Floor and Walls / Sol et Mur  
Wandfliesen und Bodenfliesen / Pisos y Paredes



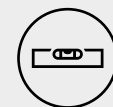
Variação Média V3  
Average tone variation / Variation moyenne  
Durchschnittliche Tonhöhenchwankung  
Variación media de tono



Resistente ao gelo  
Frost resistant / Résistant au gel  
Frostbeständig / Resistente al hielo



7 mm  
Espessura  
Thickness / Épaisseur / Dicke / Grosor



Recomendamos o uso de niveladores  
Recommended levelers / croisillons auto-nivellants conseillé  
Empfohlene Richtmaschinen / Niveladores recomendados



PCS  
1 Pcs  
3,12 m<sup>2</sup>  
45,50 Kg



PAL  
21 Pcs  
65,52 m<sup>2</sup>  
956 Kg

Caixa de embalagem de Lâminas  
até 21pçs/cx - C200/280, ref.: CXLAM.

# Darkness

2,60 m



260x120 PORCELÂNICO

L80/112

Série: **Darkness - Polido**

Ref.: RLM120260ENDAP



5 606779 218841





Porcelânico Esmaltado  
Glazed tiles, Grès cérame émaillé,  
Feinsteinzeug Glasiert, Porcelânico esmaltado



Retificado  
Rectified / Rectifié / Verarbeitet / Rectificado



Pisos e Paredes  
Floor and Walls / Sol et Mur  
Wandfliesen und Bodenfliesen / Pisos y Paredes



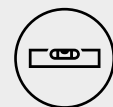
Variação Média V1  
Average tone variation / Variation moyenne  
Durchschnittliche Tonhöhenchwankung  
Variación media de tono



Resistente ao gelo  
Frost resistant / Résistant au gel  
Frostbeständig / Resistente al hielo



Espessura  
Thickness / Épaisseur / Dicke / Grosor



Recomendamos o uso de niveladores  
Recommended levelers / craisillons auto-nivellants conseillé  
Empfohlene Richtmaschinen / Niveladores recomendados



PCS  
1 Pcs  
3,12 m<sup>2</sup>  
45,50 Kg



PAL  
21 Pcs  
65,52 m<sup>2</sup>  
956 Kg

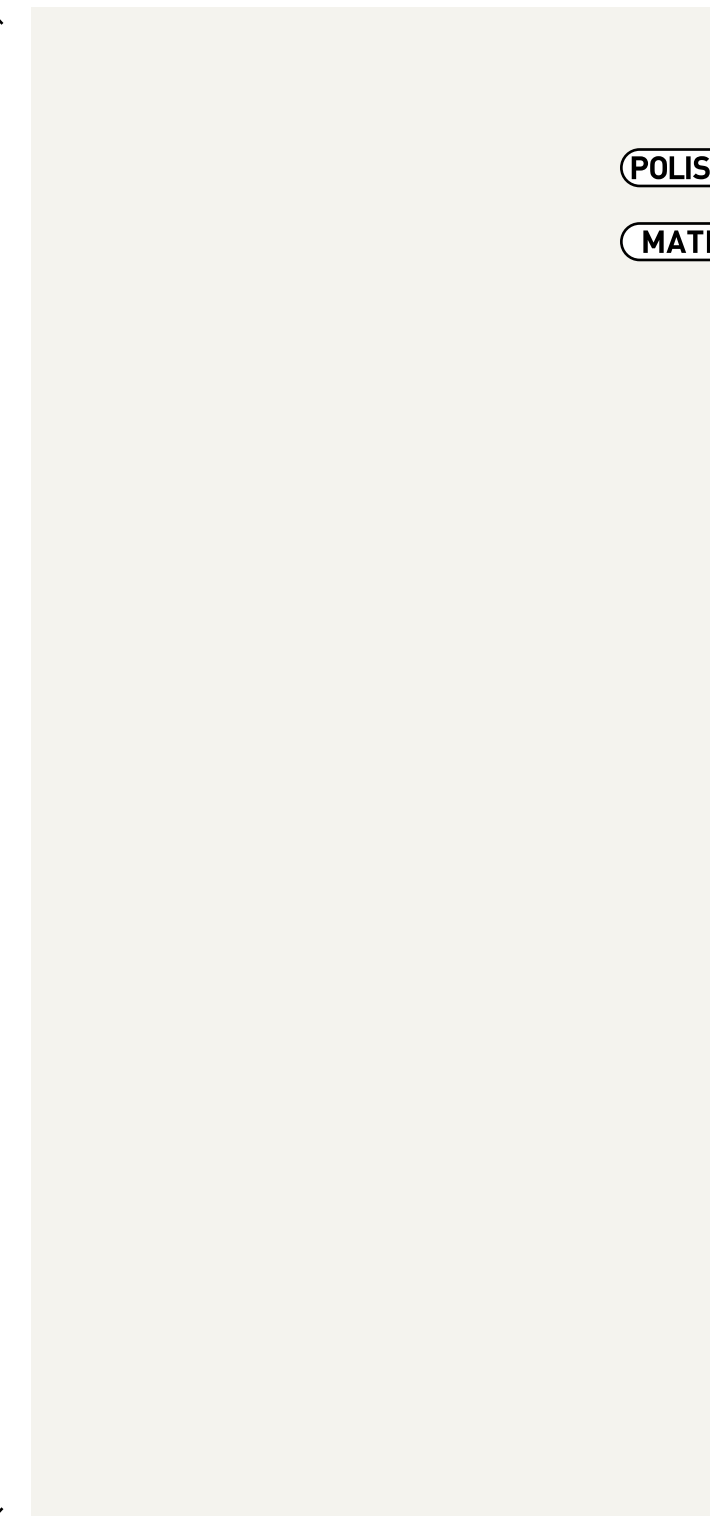
Caixa de embalagem de Lâminas  
até 21pcs/cx - C200/280, ref.: CXLAM.

## Monocolor Branco

2,60 m

POLISH

MATE



260x120 PORCELÂNICO

L80/112

Série: **Monocolor Branco - Polido**

Ref.: RLM120260MOBRP



5 606779 218995

260x120 PORCELÂNICO - 6mm

L75/105

Série: **Monocolor Branco - Mate**

Ref.: RLM120260MOBRMT



5 606779 219008





Porcelânico Esmaltado  
Glazed tiles, Grès cérame émaillé,  
Feinsteinzeug Glasiert, Porcelánico esmaltado



Retificado  
Rectified / Rectifié / Verarbeitet / Rectificado



Pisos e Paredes  
Floor and Walls / Sol et Mur  
Wandfliesen und Bodenfliesen / Pisos y Paredes



Variação Média V3  
Average tone variation / Variation moyenne  
Durchschnittliche Tonhöhenchwankung  
Variación media de tono



Resistente ao gelo  
Frost resistant / Résistant au gel  
Frostbeständig / Resistente al hielo



Espessura  
Thickness / Épaisseur / Dicke / Grosor



Recomendamos o uso de niveladores  
Recommended levelers / craisillons auto-nivellants conseillé  
Empfohlene Richtmaschinen / Niveladores recomendados



PCS  
1 Pcs  
3,12 m<sup>2</sup>  
45,50 Kg



PAL  
21 Pcs  
65,52 m<sup>2</sup>  
956 Kg

Caixa de embalagem de Láminas  
até 21pcs/cx - C200/280, ref.: CXLAM.

## Steel Lapato

2,60 m



260x120 PORCELÂNICO

L80/112

Série: **Steel Cooper - Lapato**

Ref.: RLM120260STCOLP



5 606779 214836





PE

Porcelânico Esmaltado  
Glazed tiles, Grès cérame émaillé,  
Feinsteinzeug Glasiert, Porcelánico esmaltado

RET

Retificado  
Rectified / Rectifié / Verarbeitet / Rectificado



Pisos e Paredes  
Floor and Walls / Sol et Mur  
Wandfliesen und Bodenfliesen / Pisos y Paredes



Variação Média V3  
Average tone variation / Variation moyenne  
Durchschnittliche Tonhöhenchwankung  
Variación media de tono



Resistente ao gelo  
Frost resistant / Résistant au gel  
Frostbeständig / Resistente al hielo



Espessura  
Thickness / Épaisseur / Dicke / Grosor



Recomendamos o uso de niveladores  
Recommended levelers / craisillons auto-nivellants conseillé  
Empfohlene Richtmaschinen / Niveladores recomendados

PCS

1 Pcs  
3,12 m<sup>2</sup>  
45,50 Kg

PAL

21 Pcs  
65,52 m<sup>2</sup>  
956 Kg

Caixa de embalagem de Láminas  
até 21pcs/cx - C200/280, ref.: CXLAM.

## Steel Artic Lapato

2,60 m

LAPATO



260x120 PORCELÂNICO

L80/112

Série: **Steel Artic - Lapato**Ref.: **RLM120260STARLP**

5 606779 214850





## PARÂMETROS TÉCNICOS

Technical Features | Paramètres Techniques  
Technische Daten | Parámetros Técnico

## Mosaics

**PT** - Muitos dos artigos deste catálogo são produzidos em pedra natural. Recomendamos que utilize sempre um impermeabilizador/celante das melhores marcas do mercado. Os itens deste catálogo de mosaicos são manufacturados ou produzidos com processos semi-industriais: diferenças na cor e no tom são típicos e inevitáveis nestes produtos.

A maioria dos mosaicos colados em rede podem ser facilmente cortados em tiras com uma tesoura de forma a poder elaborar faixas decorativas.

Pastilhas espelhadas, como a "Lady", não podem ser aplicadas em áreas submersas por água.

Desaconselhamos a aplicação de pastilhas pintadas, como a referência "Vogue", em zonas com constante contacto com água, como por exemplo chuveiros.

Corte: Para cortar peças de pastilha de vidro recomenda-se que se utilize um serra de corte com disco húmido. Para cortar vidro recomenda-se um serra de diamante para vidro de primeira qualidade. Para outros mosaicos como cerâmica, pedra natural e metal use uma serra de diamante standard.

Selante: Pastilhas que contêm elementos em pedra natural devem ser selados antes da aplicação da junta. Use um selante de excelente qualidade e com boa penetração para um aspecto mais natural. Para escurecer ou iluminar os elementos naturais de pedra use um selante de realce. Nunca deixe o selante secar sobre vidro, cerâmica ou metal. Cuidado e limpeza: Use um pano suave ou uma esponja para limpar com água morna e um detergente não abrasivo

**EN** - Many items in this catalogue are made in natural stone. We always recommend to carry out a protective/sealing treatment of the best brands in commerce. The items in this catalogue are often man-made or semi-industrial decors: differences in colour/shade are typical of the product and unavoidable.

Most of the mesh-mounted mosaics in this catalogue can be easily cut in strips with a cutter or scissors.

Mirror mosaics, for example like "Lady" series, cannot be installed in areas submerged in water.

We advise against the application of painted mosaics, such as "Vogue" reference, in areas of constant contact with water, as for example showers.

Cutting: A wet saw is recommended to cut mosaic tiles. a premium glass diamond blade is recommended for glass cutting. Other mosaics such as in ceramic, natural stone or metal, use a standard diamond blade.

Sealing: Mosaics containing natural stone should be sealed prior to grouting. Use a premium penetrating sealer for a natural look. To darken and highlight the natural elements of the stone, use a stone enhancing sealer. Never allow sealers to dry on glass, glazed ceramic or glass.

Care and cleaning: Use a soft cloth or sponge with warm water or non-abrasive mild detergent.

**FR** - Beaucoup d'articles de ce catalogue sont en pierre naturelle. Il est recommandé d'appliquer un traitement protecteur/imperméabilisant de marque de référence sur le marché. Les mosaïques sont fabriquées à partir de processus semi-industriels: C'est pourquoi les différences de tons inhérentes au produit sont inévitables.

La plupart des feuilles de mosaïque sur trame présentées dans le catalogue, peuvent être facilement coupées avec un cutter ou bien simplement avec l'aide d'un ciseaux. Les Mosaïques en miroir, par exemple comme "Lady", ne peuvent être appliquées dans une zone immergée d'eau.

Nous déconseillons l'application de mosaïques peintes, comme la réf "Vogue" dans les zones de contact permanent avec l'eau, tels que les douches.

Pour la coupe: Il est recommandé d'utiliser une scie à eau pour couper la mosaïque en céramique. On recommande l'utilisation d'un disque diamant de première qualité pour couper le verre. Pour les autres types de mosaïques, comme la céramique, la pierre naturelle et le métal, on pourra utiliser un disque diamant standard.

Pose scellée: Les mosaïques contenant de la pierre naturelle doivent être scellées avant l'application du joint. Utilisez un scellant spécialement conçu pour la pierre naturelle qui mettra en valeur le produit. Ne jamais laissez le produit scellant sécher sur du verre, de la céramique vernie ou du métal. Entretien et Nettoyage: Utilisez un linge doux ou une éponge avec de l'eau tiède ou un détergent doux non abrasif.

**ES** - Muchos de los artículos en este catálogo se producen en piedra natural. Le recomendamos que utilice siempre un impermeabilizador / celante independientemente de la zona en la que se aplicarán, siempre use productos de las mejores marcas en el mercado. Los elementos de este catálogo de mosaico son hechos a mano o producidos en procesos semi-industriales: diferencias en el color y en el tono son típicos y es inevitable en estos productos.

La mayoría de los mosaicos pegados en red pueden ser fácilmente cortados en tiras con tijeras a fin de hacer tiras decorativas.

Mosaicos con espejo, como los mosaicos "Lady" no se pueden instalar en las zonas sumergidas en agua.

Corte: Para cortar baldosas de mosaico se recomienda una sierra de corte húmedo. Para cortar vidrio se recomienda una hoja de diamante para vidrio de primera calidad.

Para otros mosaicos, como cerámica, piedra natural y metal, use una hoja de diamante estándar.

Sellado: Los mosaicos que contengan piedra natural se deben sellar antes de aplicar la lechada de cemento. Escoja un sellador penetrante de primera calidad para obtener un aspecto natural. Un sellador que realza la piedra oscurecerá y resaltará las características naturales de la piedra. Nunca permita que los selladores sequen sobre vidrio, cerámica esmaltada o metal.

Cuidado y Limpieza: Use una esponja o paño suave con agua tibia o cualquier detergente suave no abrasivo. Desaconsejamos el uso de mosaicos pintados, como la referencia "Vogue", en áreas de contacto constante con el agua, tales como duchas.

**DE** - Viele Artikel in diesem Katalog sind aus Naturstein. Unabhängig von ihrem Einsatzbereich müssen alle Artikel nach der Verlegung einer Schutzbehandlung/Imprägnierung von bester Qualität, welche auf dem Markt erhältlich sind. Die Artikel in diesem Katalog sind handwerklich gefertigte Decore oder nur teilweise industriell hergestellt worden. Dies bedeutet, dass die Unterschiede betreffend den Farbton typisch und unvermeidbar sind. Um Streifen verschiedener Abmessungen zu erhalten, lässt sich der grösste Teil der auf Netz geklebten Mosaik leicht mit einem Cutter oder mit einer einfachen Schere schneiden.

Spiegelmosaik, wie z.B. die "Lady", können nicht unter Wasser angebracht werden. Wir raten von der Anwendung der bemalten Mosaiken, wie z.B. die "Vogue", in Bereichen mit ständigen Wasserkontakt, z.B. Duschen ab.

Schneiden: Verwenden Sie einen Nassschneider, um die Mosaik zu schneiden. Eine Glas-Diamant-Trennscheibe ist ebenfalls empfehlenswert. Für weitere Mosaik wie Keramik, Naturstein und Metall benutzen Sie ein Standard-Diamantblatt.

Versiegelung: Mosaik mit naturstein sollten vor der Verlegung versiegelt werden. Geeignet sind alle handelsüblichen Versiegelungen für Naturstein. Lassen sie niemals die Versiegelungen auf dem Glas trocknen sowie auf glasierter Keramik oder Metall.

Pflege und Reinigung: Verwenden sie ein weiches Tuch oder Schwamm mit warmen Wasser oder ein mildes Scheuermittel.

## Guia de aplicação para pastilha

Application guide for mosaic | Guide pour l'application de la mosaïque | anwendungshandbuch fuer Mosaik | Guía de aplicación para mosaico

**PT** - Para peças em metal ou vidro USE COLA/JUNTA SEM AREIA, é importante perceber que quaisquer materiais abrasivos ou produtos químicos podem riscar a superfície das peças. Para pedra natural e cerâmica utilize cola/junta com areia.

**EN** - Tiles with metal or glass - USE UNSANDED GROUT, it's very important to understand that any abrasive materials or chemical products can scratch the material surface. Natural Stone and ceramic - USE SAND GROUT

**FR** - Pour les carreaux avec du métal et du verre - UTILISEZ UN JOINT SANS SABLE, notez que les matériaux abrasifs et les produits chimiques peuvent rayer la surface des carreaux. Natural Stone and ceramic - USE SAND GROUT

**DE** - Für Fliesen mit Metall-oder Glas - Verwenden Sie für Glasfliesen geeignete ungesandete Feinfugenmassen, Hierbei ist sehr wichtig, keine Scheuermittel oder chemikalien zu benutzen, da sie die Oberfläche der Fliese zerkratzen könnten. Naturstein und Keramik - Sie können herkömmlich Fugenmasse verwenden, die vom Hersteller für diese Anwendungen vorgesehen sind.

**ES** - Baldosas con metal o vidrio - USE LECHADA DE CEMENTO SIN ARENA, Es muy importante comprender que todo material químico o abrasivo puede rayar la superficie de su baldosa. Piedra natural y cerámica - USE LECHADA DE CEMENTO CON ARENA



É muito importante que a superfície das paredes e pavimentos esteja perfeitamente nivelada para obter um acabamento excelente.

The surface, walls, floors must be perfectly smooth and leveled, to obtain the perfect finish.

Afin d'obtenir une finition parfaite il est préférable que la superficie, les murs, les sols, soient parfaitement lisses et plans.

Überprüfen Sie, ob die Bodenfläche eben ist. Es ist sehr wichtig um eine hervorragende Verarbeitung zu erhalten

Es muy conveniente que la superficie, paredes, suelos estén perfectamente lisas y mestreadas, para obtener un acabado perfecto.

Ajustar e colocar a rede sobre o suporte devidamente untado com cola.

Adjust the plate and place on the base spread with glue.

Ajuster et poser la plaque sur le support enduit de colle.

Passen Sie das Netz an und setzen Sie es auf den Untergrund ausreichend geschmiert mit Klebstoff.

Ajustar y aplicar la placa sobre el soporte untado con cola.



Pressionar com a ajuda de uma talocha de borracha ou madeira.

Press with the help of a wood or rubber trowel.

Faire pression à l'aide d'une taloche en bois ou caoutchouc.

Mit einen Putzbrettchen aus Gummi oder Holz Druck machen.

Presionar con la ayuda de una llana de madera o caucho.

Para efectuar as juntas, aplicar uma camada de produto especial para juntas, com uma espátula de borracha.

To join, apply a layer of the especial joining product with a rubber spatula.

Pour réaliser les joints, étendre une couche de produit spécial pour jointures à l'aide d'une spatule en caoutchouc.

Die Fugen sollen mit einen speziellen Produkt fuer Fugen und einer Gummispachtel angebracht werden.

Para efectuar las juntas, extender una barboiña de producto especial para juntas, con una espátula de caucho.

Limpar com uma esponja húmida. Enxaguar e secar com um pano bem seco.

Clean with a damp sponge, rinse and dry with a very dry cloth.

Nettoyer avec une éponge humide. Rincer et sécher avec un chiffon bien sec.

Entfernen Sie die restlichen Abfälle mit einem nassen Tuch. Spülen und Trocknen mit einem trockenen, weichen Tuch.

Limpiar con una esponja húmeda. Enjuagar y secar con un trapo bien seco.

Se seguir estas instruções obterá um resultado excelente.

If you have followed these instructions, you will achieve optimal results.

Si vous avez suivi ces instructions, votre travail sera mainte et votre rendement s'améliorera sensiblement.

Wenn Sie diese Schritte folgen, erhalten Sie einen hervorragenden Verarbeitung.

Si ha seguido estas instrucciones, su trabajo será menor y su rendimiento mejorará sensiblemente.





## LÂMINAS / EXTRA LARGE SLABS / DALLE GRAND FORMAT GROSSFORMATIGE FLIESEN / LÁMINAS PORCELÁNICAS

Recomendações para a manutenção de materiais polidos.

O material polido tem maior predisposição ao aparecimento de manchas devido aos pequenos microporos que se originam durante o processo de polimento. Além disso, os polidos não toleram ácidos e álcalis altamente concentrados, como ácido clorídrico, ácido láctico e hidróxido de potássio. Portanto, é recomendado para sua manutenção, o uso de ácidos de baixa concentração ou produtos de limpeza doméstica.

Os nossos produtos cerâmicos podem ser considerados acabamentos finais na construção. Recomenda-se colocá-los apenas quando o resto da obra estiver concluída: estruturas, alvenarias, pisos, tetos, instalações..., especialmente produtos para pisos porcelânicos. Isso minimiza os danos que o produto de cerâmica pode sofrer por ser colocado muito cedo.

Quando os produtos porcelânicos são colocados antes do acabamento final da construção, recomenda-se dar uma proteção adequada ao pavimento com tela de proteção Rubiprotect, papelão, ou outro produto que o proteja.

Polished tiles recommendations of use and maintenance.

The polished material has a greater predisposition to the appearance of stains due to the small micro-pores that originate during the polishing process. Likewise, polishes do not tolerate high concentration acids and alkalis such as hydrochloric acid, lactic acid and potassium hydroxide. Therefore, the use of low concentration acids or household products is recommended for maintenance.

Our ceramic products should be considered as a construction finishing product. Its installation is only recommended when the rest of construction works have been already finalised: structures, masonry, flooring, ceiling, internal systems..., especially for the porcelain floor tiles. In this way potential damages that may undergo the ceramic product will be minimised for being installed too early.

When the ceramic products are installed before the construction is finalised, it is highly recommended to give the floor a proper protection, either using cardboard, Rubiprotect protective layer or any other product that protects it.

Recommandations pour l'entretien des matériaux polis.

Les matériaux polis sont plus sensibles à l'apparition de tâches due aux petits micropores survenant pendant le processus de polissage. De même, ils ne tolèrent pas les acides et alcalis de concentration élevés tel que l'acide chlorhydrique, l'acide lactique et de l'hydroxyde de potassium. Par conséquent, il est recommandé pour l'entretien, l'utilisation d'acides à faible concentration ou des produits de nettoyage ménagers.

Nos produits céramiques peuvent être considérés comme la touche finale dans le processus de la construction. Nous recommandons de les installer seulement quand le reste des travaux constructifs ont été réalisés: structures, maçonnerie, chape, plafonds, installations..., en particulier les produits de grès cérame pour sol. Nous éviterons de cette façon les éventuels dégâts pouvant affecter le produit céramique dès à son installation prématurée.

Lorsque les produits céramiques sont installés avant de terminer la construction, nous recommandons de les protéger convenablement avec un carton, une couche protectrice Rubiprotect ou tout autre produit pouvant les protéger.

Verwendungs-und Pflegeempfehlung für polierte Fliesen.

Das polierte Material neigt zur Fleckenbildung aufgrund der Mikroporen, welche während des Polierprozesses entstehen. Die Politur verträgt keine hochkonzentrierten Säuren und Laugen wie beispielsweise Salzsäure, Milchsäure und Kaliumhydroxid. Aus diesem Grund wird die Verwendung von schwachen Säuren und Haushaltsprodukten zur Pflege empfohlen.

Man kann unsere Keramikfliesen als Abschluss einer Bauphase betrachten. Wir empfehlen, die Fliesen erst zu verlegen, wenn der Rest der Arbeiten abgeschlossen ist: strukturelle Arbeiten, Mauerwerk, Fußboden, Decken, Installationsarbeiten..., insbesondere bei Bodenfliesen. Dadurch werden Schäden bei einer zu frühzeitigen Verlegung der Fliesen vermieden.

Wenn die Fliesen vor Abschluss der Bauarbeiten verlegt werden, empfehlen wir, den Boden mit Karton oder einem anderen entsprechenden Schutz zu bedecken.

Recomendaciones para el mantenimiento de los materiales pulidos.

El material pulido tiene mayor predisposición a la aparición de manchas debido a los pequeños microporos que se originan durante el proceso de pulido. Asimismo, los pulidos no toleran los ácidos y álcalis de alta concentración tales como el ácido clorhídrico, ácido láctico e hidróxido potásico. Por lo tanto, se recomienda para su mantenimiento, el uso de ácidos de baja concentración o productos domésticos de limpieza.

Nuestros productos cerámicos se pueden considerar acabados finales en la construcción. Se recomienda colocarlos solo cuando el resto de los trabajos constructivos hayan finalizado: estructuras, mampostería, solados, techos, instalaciones..., en especial los productos porcelánicos para suelos.

De este modo se minimizan los daños que pueda experimentar el producto cerámico por haber sido colocado demasiado pronto. Cuando los productos porcelánicos son colocados antes de finalizar la construcción, se recomienda darle una adecuada protección al pavimento con cartón, una capa Rubiprotect u otro producto que lo proteja.



## SUPER BLACK, WHITE, GREY

Não podem ser usados produtos abrasivos na limpeza desta referência.

Artigos como esfregão, palha de aço, Cif, lixívia, ou qualquer tipo de raspador ou espátula para remover detritos à superfície das peças irão danificar DEFINITIVAMENTE a superfície das peças.

A Rubicer não se responsabiliza por danos causados nas peças se estas advertências não forem respeitadas. Nas limpezas de fim de obra devem ser usados produtos para esse fim e nunca produtos domésticos. Aconselhe-se no local de compra da cerâmica sobre o melhor produto para a limpar.

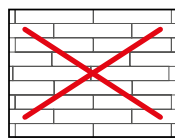
## SIMBOLOGIA

Symbology, Symbologie, Symbologia, Simbologia

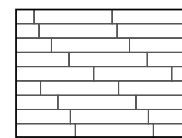
PE	Parcelamento Esmaltado Glazed Porcelain Porcelane Émaillee Glasiertes Feinsteinzeug Porcelánico Esmaltado	EXT	Acabamento anti-derrapante Anti slip finish Antirutschiger Endbearbeitung Acabado antideslizante
FB	Tudo Massa Full body Plaine Masse Ganzkörper Verarbeiteter Toda Masa	RET	Piso Anti-derrapante Anti slip floor Sal anti-glisement Rutschfestes Pavimento anti-derrapante
MC	Massa Colorada Coloured Masse Pâte Colorée Durchgefärbtes Feinsteinzeug Coloración en Masa	BOLD	Areia Boleada Bald site Bord orange Gerandete Rand Borde Redondeada
PB	Plata Branca White Body Pâte Blanche Weißschichtig Pasta Blanca		

## CONSELHOS PARA APLICAÇÃO DE RÉGUAS PORCELÂNICAS

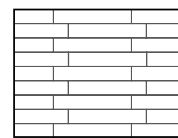
PRODUCT PLACEMENT TIPS FOR RECTANGULAR PRODUCTS  
CONSEILS D'APPLICATION POUR LES PRODUITS RECTANGULAIRES  
HINWEISE ZUR ANWENDUNG DER PORCELANIC PLATTEN  
CONSEJOS DE COLOCACIÓN PARA PRODUCTOS RECTANGULARES



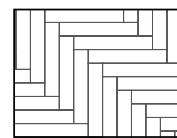
Meia peça não aconselhável  
Half piece not advisable  
Demi pièce ne pas conseillé  
Halbes Teil durfte nicht benutzt werden  
Media pieza no aconsejable



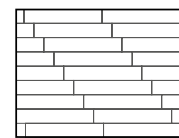
sequencial  
sequential • sequencial  
sequentiell • secuencial  
2 - 5 - 7,5 - 10 - 12,5 - 15 - 18cm



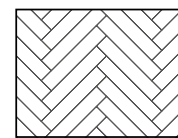
entre 2 - 18cm  
between 2 - 18cm  
entre 2 - 18cm  
zwischen 2 - 18 cm  
entre 2 - 18cm



90°



Max. 18cm



45°



**NÃO SE ACEITAM RECLAMAÇÕES DEPOIS DE CERÂMICAS, MOSAICOS, PEDRAS E OUTROS ITENS DESTA CATEGORIA SEREM APLICADOS.**

No claims accepted after ceramic tiles, mosaics, natural stone and others are fixed.  
Aucune réclamation ne sera acceptée après la pose du carrelage, de mosaïque et de pierre naturelle.  
No se aceptan reclamaciones después de estar aplicado las cerámicas, los mosaicos, piedras y otros.  
Nach dem Verlegen der Fliesen, Mosaik und Naturstein werden keine Reklamationen angenommen

AS VARIANTES A QUE O PROCESSO DE PRODUÇÃO DE CERÂMICA E DE MOSAICOS ESTÁ SUJEITO PODEM PROVOCAR LIGEIRAS VARIAÇÕES DE TONALIDADE EM RELAÇÃO AO PADRÃO DE COR ESTABELECIDO.  
A RUBICER RESERVA-SE O DIREITO DE ALTERAR OU ELIMINAR, TOTAL OU PARCIALMENTE, QUALQUER SÉRIE, REFERÊNCIA, PREÇO OU ESPECIFICAÇÃO TÉCNICA CONTIDA NESTE CATÁLOGO.  
AS CORES IMPRESSAS NESTE CATÁLOGO SÃO APENAS INDICATIVAS.

The variants to which the production process is exposed can cause slight variations on shade to the fixed standard colours.  
RUBICER has right to change or eliminate, totally or partially, any series, reference, price or technical specification mentioned in this catalogue.  
Printed colours in this catalogue are for guidance purposes only.

Les variantes auxquelles le processus de production est soumis peuvent provoquer des légères variations de tonalité par rapport au standard établie.  
RUBICER se donne le droit de changer ou supprimer, partiellement ou totalement, toute référence, prix ou spécification technique mentionnées sur ce catalogue.  
Les couleurs présentées sur ce catalogue ne sont qu'indicatives.

Die Varianten zu denen das Produktionsverfahren ausgesetzt wird können leichte Tonalitätsabweichungen verursachen im Vergleich zur festgesetzte Standardfarbe.  
RUBICER behält sich das Recht irgendeine in diesem Katalog enthaltene Referenz, preis oder technische Angabe, ganz oder teilweise, zu ändern oder zu beseitigen.  
Die Farben in diesem Katalog sind nur zu Ihrer Orientierung.

Las variantes a que el proceso de producción de cerámica esta sujeto, pueden provocar ligeras variaciones de tonalidad en relación al patrón del color establecido.  
RUBICER se reserva el derecho de alterar o eliminar, total o parcialmente, cualquier serie, referencia, precio o especificación técnica contenida en este catálogo.  
Los colores impresos en este catálogo son meramente indicativos.

## APLICAÇÃO, LIMPEZA E MANUTENÇÃO DE PISOS CERAMICOS

installation, cleaning and maintenance | application, nettoyage et entretien | verlegen, reinigung und instandhaltung | limpieza y mantenimiento

PT • GRÉS PORCELÂNICO • GRÉS PORCELÂNICO TÉCNICO • GRÉS FINO PORCELÂNICO TÉCNICO • DUPLO CARREGAMENTO  
EN • PORCELAIN TILES • HOMOGENEOUS TECHNICAL PORCELAIN TILES • HOMOGENEOUS TECHNICAL PORCELAIN TILES • DOUBLE LOADED  
FR • GRÉS CÉRAME • GRÉS CÉRAME TECHNIQUE • GRÉS CÉRAME PLEINEMENT VITRIFIÉ TECHNIQUE • DOUBLE CHARGEMENT  
DE • FEINSTEINZEUGFLIESEN • TECHNIK UNGLASIERTES FEINSTEINZEUG • TECHNIK UNGLASIERTES FEINSTEINZEUG • DOPPELADUNG  
ES • GRÉS PORCELÁNICO • GRÉS PORCELÁNICO TÉCNICO • GRÉS FINO PORCELÁNICO TÉCNICO • DUPLO CARGAMIENTO

TIPO DE SUJIDADE TYPE OF STAIN TYPE DE SALETÉ ART DER VERSCHMUTZUNG TIPO DE SUCIEDAD	DETERGENTE OU SOLVENTE ACONSELHADO TYPE OF DETERGENT ADVISED BY RUBICERAMIC TYPE DE DÉTERGENT OU SOLVANT CONSEILLÉ EMPFOHLENES REINIGUNGSMITTEL DETERGENTE O DISOLVENTES ACONSEJADOS	PRODUTOS RECOMENDADOS POR: PRODUCTS ADVISED BY: PRODUIT RECOMMANDÉ PAR: EMPFEHLENDE REINIGUNGSMITTEL VON: PRODUCTOS RECOMENDADOS PELA: FILA
Depósitos / eflorescências de: Calcário, Tinta de tinteiro, Ferrugem, Oxidação, Cimento Calcareous matter/ deposits: Ink, Rust, Oxides, Mortar Dépôts/ efflorescences: Calcaire, Encre, Rouille, Oxydation, Mortier Kalkablagerungen/ Ablagerungen: Tinte, Rost, Oxydation, Mörtel	Detergente com base ácida: Ácido muriático, Ácido nítrico, Ácido sulfúrico, Ácido oxálico Calcereous matter/ deposits: Ink, Rust, Oxides, Mortar Acide: Acide muriatique, Acide nitrique, Acide sulfurique, Acide oxalique Säurehaltiges Reinigungsmittel: Salzsäure, Salpetersäure, Schwefelsäure, Oxalsäure Detergente con base ácida: ácido muriático/ ácido nítrico/ ácido sulfúrico/ ácido oxalico	Detertec
Depositos / eflorescencias de carbonato cálcico, tinta de tinteiro, herrumbre, oxidación, cemento	Detergente con base alcalina: Soda cáustica, Potassa Détergents Alkaline: Caustic soda, potash Caustique, Potasse	Fila PS/87 Fila SR/95
Cerveja / vinho, Gelado / café / chá, Gordura vegetal e animal, Urina, Vômito Beer/ wine, Ice cream / coffee / tea, Vegetable and animal fat, Urine, Vomit Bière/ vin, Glace / café / thé, Graisses végétales et animales, Urine, Vomissement Bier/ Wein, Eiscreme / Kaffee / Tee, tierische oder pflanzliche Fette, Urin, Erbrochene Cerveza / vino, helado y café, té, grasa vegetal y animal, orina, vómito	Detergente com base alcalina: Soda cáustica   potasa Détergents Alkaline: Caustic soda, potash Caustique, Potasse Säurehaltiges Reinigungsmittel: Ätznatron, Kohlensäures Kali Detergente con base alcalina: sosa cáustica   potasa	Fila PS/87 Fila SR/95 Filasolv (óleo, graxa / grease, shoe polish / huile de graissage, cire / Maschinenöl, Schmiere) Filasolv (betumes, ceras, resinas / putties, wax, resins / betume, cires, resines / Bitumen, Wachs, Harz / alquitrán   ceras   resinas)
Marcas de pneus, Tintas resinosas ou esmalte, Óleo, Vernizes, Graxa, Lápis de cera, Tinta de cabelo, Baton, Betumes, Ceras, Resinas Rubber, Paints, Grease, Varnish, Shoe polish, Wax crayon, Hair dye, Lipstick, Putties, Wax, Resins Caoutchouc de pneus, Peinture, Huile de graissage, Vernis, Cire, Crayon de cire, Teiture pour les cheveux, Rouge à lèvres, Betume, Cires, Resines Gummi, Harz oder Lack, Maschinenöl, Lack, Schmiere, Wachsstift, Haarfarbe, Lippenstift, Bitumen, Wachs, Harz	Solventes: Trielina, Diluente, Aguarrás, Acetona Solvent: Turpentine, Oil of turpentine, Thinner, Trichloroethylen Solvants: Trichloréthylène, Dissolvant, Acétone térébenthine Lösungsmittel: Trichloräthylen, Nitroverdüner, Terpentin, Azeton Disolventes: trielina   diluyente   aguarrás   acetona	Fila PS/87 Fila SR/95 Filasolv (óleo, graxa / grease, shoe polish / huile de graissage, cire / Maschinenöl, Schmiere) Filasolv (betumes, ceras, resinas / putties, wax, resins / betume, cires, resines / Bitumen, Wachs, Harz / alquitrán   ceras   resinas)
Canetas de feltro, Ketchup, Coca-cola, Vinagre, Azul metileno Felt tipped pen, Ketchup, Coke, Vinegar, Methylene blue Feutres, Ketchup, Coca-cola, Vinaigre, Bleu de méthylène Filzstift, Ketchup, Coca-Cola, Essig, Methylene blau Rotuladores, ketchup, coca cola, vinagre, azul metileno	Detergente com base alcalina, Ácido Alkaline, Acid Détergent alcalin, Acide Alkalisch, säurehaltiges Reinigungsmittel Detergente con base alcalina   ácido	Fila PS/87 Fila SR/95
Tintas de grafiti Graffiti Graffiti Graphitfarben Pintadas de grafiti	-	Fila Nopaint Star
Sujidade nas juntas Dirt on grouting joints Sallitures sur les joints Fugenschmutz Suciedad en las juntas	-	Fuganet
Manutenção quotidiana Daily cleaning Maintenance journalière routine - Reinigung Manutención cotidiana	Detergente comum Normal detergent Détergent normal Gewöhnliches Reinigungsmittel Detergente común	Filacleaner

Usar com muita prudência ácidos e outros produtos químicos concentrados. Seguir atentamente as instruções dos fabricantes indicadas nos embalagens.  
Os produtos com acabamento polido / semi-polido devem ser impermeabilizados logo após a aplicação e antes de serem rejuntados. Recomendamos que se informe e caso necessário contacte o fabricante antes de selecionar um produto, para se assegurar que escolha o produto certo para a utilização em vista.

Whenever working with acids or other strong cleaning chemicals use them with great caution. Read product label carefully and always follow manufacturers directions and precautions.  
The products with polish/ semi-polished finishing, should be immediately waterproofed after the laying of the tiles and before the grouting.  
We recommend that one should search for information and if necessary ask the manufacturer for advice before you select a product to make sure that you select the right tile for the intended use.

Agir avec prudence dans l'emploi d'acides ou d'autres produits chimiques concentrés. Suivre attentivement les instructions des fabricants indiquées sur les emballages.  
Les produits avec des finitions polis/ semi-polis doivent être imperméabilisés juste après leur application et avant de remplir les joints. Avant de sélectionner un ou plusieurs produits, nous recommandons la prise d'information et si nécessaire la prise de contact auprès de notre fabricant afin de s'assurer que ce choix est en accord avec l'utilisation prévue.

Beim Umgang mit Säuren oder anderen Chemikalien ist Vorsicht geboten. Die Herstellerhinweise auf den Packungen strikt befolgen.  
Die Produkte mit polierter/ teilpolierter Oberfläche müssen sofort nach dem Verlegen und vor dem Verfugen imprägniert werden. Bitte beachten Sie die Anwendungsanweisungen der Hersteller für Imprägniermittel. Wir empfehlen sich zuerst sorgfältig zu erkundigen und wenn nötig den Hersteller zu kontaktieren bevor Sie die Produkte aussuchen um sicher zu sein, daß Sie die, für den Gebrauch, geeignete Fliese auswählen.

Usar con mucha prudencia ácidos o de otros químicos concentrados. Seguir atentamente las instrucciones de los fabricantes, indicados en los embalajes.  
Los productos con acabado en pulido/ semi pulido deben ser impermeabilizados luego de la aplicación y antes de ser rejuntados. Recomendamos que se informe cuidadosamente y si es necesario contacte con el fabricante antes de seleccionar un producto, para asegurar que se escoge el producto correcto para el uso al que va destinado.



**NUOVE NORME ISO**  
 New ISO standards - Nouvelles Normes ISO  
 Neue ISO Normen - Neuvas Normas ISO  
 Новые нормы ISO

**DEFINIZIONE E CLASSIFICAZIONE**  
 DEFINITION AND CLASSIFICATION - DEFINITION ET CLASSIFICATION  
 DEFINITION Y CLASSIFICACION - DEFINICION Y CLASSIFICACION  
 ОПРЕДЕЛЕНИЕ И КЛАССИФИКАЦИЯ

CARATTERISTICHE E REQUISITI (specifica tecnica) CHARACTERISTICS AND REQUISITES (technical specifications) CARACTERÍSTICAS ET QUALITÉS REQUISITES (Specification technique) EIGENSCHAFTEN UND VORAUSSETZUNGEN (technische Beschreibung) CARACTERÍSTICAS Y REQUISITOS (especificaciones técnicas) ХАРАКТЕРИСТИКИ И ТРЕБОВАНИЯ (технические условия)	GRUPPO - GROUP GROUPE - GRUPE - GRUPO - ГРУППА					ISO 13006
	Bla	Bib	Bila	Blib	BIII	
<b>Campionamento e criteri di accettazione</b> Sampling and basis for acceptance - Echantillonnage et critères d'acceptation Masterentnahme und Kriterien für die Annahme - Muestreo y criterios de aceptación. Отбор образцов и приемочные критерии						ISO 10545.1
<b>Determinazione delle caratteristiche dimensionali e della qualità della superficie</b> Determination of dimensions and surface quality - Détermination des caractéristiques dimensionnelles et de la qualité de la surface Bestimmung der Abmessungseigenschaften und der Qualität der Oberfläche - Determinación de las características dimensionales y de la calidad de la superficie. - Определение размеров характеристик и качества поверхности						ISO 10545.2
<b>Determinazione dell'assorbimento d'acqua, della porosità apparente, della densità relativa apparente e della densità apparente</b> Determination of water absorption, apparent porosity, apparent relative density and bulk density Détermination de l'absorption d'eau, de la porosité apparente, de la densité relative apparente et de la densité apparente Bestimmung der Wasseraufnahme, der scheinbaren Porosität, der scheinbaren relativen Dichte und der scheinbaren Dichte Determinación de la absorción de agua, de la porosidad aparente, de la densidad relativa aparente y de la densidad aparente Определение водопоглощения, кажущейся пористости, удельной кажущейся плотности и кажущейся плотности						ISO 10545.3
<b>Determinazione della resistenza a flessione e della forza di rottura</b> Determination of modulus of rupture and breaking strength - Détermination de la résistance à la flexion et de la force de rupture Bestimmung der Flexionsfestigkeit und der Bruchkraft - Determinación de la resistencia a la flexión y de la fuerza de rotura. Определение прочности при изгибе и разрушающего усилия						ISO 10545.4
<b>Determinazione della resistenza all'urto mediante misurazione del coefficiente di restituzione</b> Determination of resistance to impact by measurement of coefficient of restitution - Détermination de la résistance au choc à travers la mesure du coefficient de restitution - Bestimmung der Stoßfestigkeit durch Messung des Restitutionsfaktors - Determinación de la resistencia a los golpes mediante medición del coeficiente de restitución. - Определение ударопрочности путем измерения коэффициента восстановления						ISO 10545.5
<b>Determinazione della resistenza all'abrasione profonda per piastrelle non smaltate</b> Determination of resistance to deep abrasion for unglazed tiles - Détermination de la résistance à l'abrasion profonde pour carreaux non émaillés Bestimmung der Tiefenabriebfestigkeit bei nicht glasierten Fliesen - Determinación de la resistencia a la abrasión profunda para azulejos no esmaltados. - Определение сопротивления глубокому истиранию неглазурированной плитки						ISO 10545.6
<b>Determinazione della resistenza all'abrasione superficiale per piastrelle smaltate</b> Determination of resistance to surface abrasion for glazed tiles - Détermination de la résistance à l'abrasion superficielle pour carreaux émaillés Bestimmung der Oberflächenabriebfestigkeit bei glasierten Fliesen - Determinación de la resistencia a la abrasión superficial para azulejos esmaltados - Определение сопротивления глазурированной плитки поверхностному истиранию						ISO 10545.7
<b>Determinazione della dilatazione termica lineare</b> Determination of linear thermal expansion - Détermination de la dilatación thermique linéaire Bestimmung der linearen thermischen Dilatation - Determinación de la dilatación térmica lineal. Определение линейного теплового расширения						ISO 10545.8
<b>Determinazione della resistenza agli sbalzi termici</b> Determination of resistance to thermal shock - Détermination de la résistance aux écarts thermiques Bestimmung der Thermochockfestigkeit - Determinación de la resistencia a los cambios de temperatura. Определение стойкости к перепадам температуры						ISO 10545.9
<b>Determinazione della dilatazione dovuta all'umidità</b> Determination of moisture expansion - Détermination de la dilatación due à l'humidité Bestimmung der Dilatation durch Feuchtigkeit - Determinación de la dilatación debida a la humedad. Определение расширения, вызванного влажностью						ISO 10545.10
<b>Determinazione della resistenza al cavillo per piastrelle smaltate</b> Determination of crazing resistance for glazed tiles - Détermination de la résistance à la craquelure pour carreaux émaillés Bestimmung der Haarrissfestigkeit bei glasierten Fliesen - Determinación de la resistencia al cuarteado para azulejos esmaltados Определение стойкости глазурированной плитки к образованию кракелюра						ISO 10545.11
<b>Determinazione della resistenza al gelo</b> Determination of frost resistance - Détermination de la résistance au gel Bestimmung der Frostfestigkeit - Determinación de la resistencia a las heladas Определение морозостойкости						ISO 10545.12
<b>Determinazione della resistenza chimica</b> Determination of chemical resistance - Détermination de la résistance chimique Bestimmung der Chemikalfestigkeit - Determinación de la resistencia química Определение химической стойкости						ISO 10545.13
<b>Determinazione della resistenza alle macchie</b> Determination of resistance to stains - Détermination de la résistance aux taches Bestimmung der Fleckenfestigkeit - Determinación de la resistencia a las manchas Определение стойкости к образованию пятен						ISO 10545.14
<b>Determinazione del piombo e del cadmio ceduto dalle piastrelle smaltate</b> Determination of lead and cadmium given off by glazed tiles - Détermination du plomb et du cadmium émanant des carreaux émaillés Bestimmung des von glasierten Fliesen freigesetzten Bleis und Kadmiums - Determinación del plomo y del cadmio cedido por los azulejos esmaltados. Определение свинца и кадмия, выделяемого глазурированной плиткой						ISO 10545.15
<b>Determinazione delle differenze di colore</b> Determination of colour differences - Détermination de la différence de couleur Bestimmung der Farbunterschiede - Determinación de las diferencias de color Определение цветовой разниц						ISO 10545.16
<b>Determinazione del coefficiente di attrito</b> Determination of coefficient of friction - Détermination du coefficient de frottement Bestimmung des Reibungskoeffizienten - Determinación del coeficiente de rozamiento Определение коэффициента трения						ISO 10545.17

\* La sede di ISO/TC189 si è decisa di eliminare il metodo di determinazione della durezza superficiale secondo la scala Mohs, previsto per la norma EN 101, e di sostituirlo con un nuovo metodo.  
 \* According to ISO/TC189 the Mohs scale method of determining surface hardness, prescribed by the EN 101 standard, has been eliminated and substituted with a new method.  
 \* On a décidé, pour le ISO/TC189, d'éliminer la méthode déterminant la dureté de surface selon l'échelle de Mohs, prévue par la norme EN 101, et de la remplacer par une nouvelle méthode.  
 \* Bei der ISO/TC189 wurde beschlossen, die Bestimmungsmethode der Oberflächendurete auf der Mohsskala gemäss EN 101 abzuschaffen und durch eine andere Methode zu ersetzen.  
 \* En sede de ISO/TC189 se ha decidido eliminar el método de determinación de la durezza superficial según la escala Mohs, previsto por la norma EN 101, y sustituirlo con un nuevo método.  
 \* При составлении коры ISO/TC189 было решено устранить метод определения твердости по шкале Мооса, предусмотренный стандартом EN101, и заменить его новым методом.  
 Fonte: Associazione Formed / Source: Associazione Formed / Source: Associazione Formed / Quelle: Associazione Formed / Fuente: Associazione Formed  
 Источник: итальянская ассоциация производителей керамической плитки Associazione Formed

Tabella 1a  
 Table - Tab.  
 Table - Tabla

Norma Standard Norme Normen Norma	Métodos de Ensaio Test method Méthode d'essai Prüfmethode Método de ensayo	Porcelanato Esmaltado Glazed tiles, Cérame emailé, Glasiert feinstzeug, Porcelánico esmaltado		Massa Colorada Mass Colouring, Pâte colorée, Durchgefärbtes feinstzeug, Coloración en masa		Pasta Bianca White body, Pâte blanche Weiss-Scherbig, Pasta blanca		Pasta Vermelha Red body, Pâte rouge Rot-Scherbig, Pasta roja		
		valor prescrito fixed value Vorgeschriebener wert valor prescrito	valor médio mean value valeur moyenne durchschnitts-wert valor medio	valor prescrito fixed value Vorgeschriebener wert valor prescrito	valor médio mean value valeur moyenne durchschnitts-wert valor medio	valor prescrito fixed value Vorgeschriebener wert valor prescrito	valor médio mean value valeur moyenne durchschnitts-wert valor medio	valor prescrito fixed value Vorgeschriebener wert valor prescrito	valor médio mean value valeur moyenne durchschnitts-wert valor medio	
		Dimensões largura e comprimento Dimensions Length and width Dimensions Longueur et largeur Masse Länge und Breite Dimensiones Longitud y anchura	± 0,6% Máx	± 0,4%	± 0,6% Máx	± 0,4%	± 0,5%	± 0,3%	+ 0,6% - 0,3%	± 0,2%
		Rectilindade dos lados Sides straightness Rectitude des orétes Geractlinigkeit der Kanten Rectilindad de los lados	± 0,5% Máx	± 0,4%	± 0,5% Máx	± 0,4%	± 0,3%	± 0,3%	± 0,3%	± 0,1%
ISO 10545-2		Ortogonalidade Corner squareness Angularité Rechtwinkligkeit der kanten Ortogonalidad de las esquinas	± 0,6% Máx	± 0,4%	± 0,6% Máx	± 0,4%	± 0,5%	± 0,3%	± 0,3%	± 0,25%
		Nivelamento Flatness Planéité Ebenflächigkeit Planeidad	± 0,5% Máx	± 0,4%	± 0,5% Máx	± 0,4%	± 0,5%	± 0,3%	+ 0,8mm - 0,2mm	± 0,2%
		Espessura Thickness Epaisseur Dicke Grosor	± 0,5%	± 0,5%	± 0,5%	± 0,5%	± 10%	6%	± 10%	± 10%
ISO 10545-3		Absorção de água Water absorption Absorption d'eau Wasseraufnahme Absorción de agua	≤ 0,5%	0,05 ± 0,07%	≤ 0,5%	0,05 ± 0,07%	> 10%	14 - 18%	-	< 6%
		Esforo de ruptura Breaking strength Contrainte de rupture Bruchkraft Esfuerzo de rotura	1300 ≥7,5mm	conforme conform gleichmässig conforme	1300 ≥7,5mm	conforme conform gleichmässig conforme	600 ≥7,5mm	conforme conform gleichmässig conforme	-	-
ISO 10545-4		Esforo de ruptura Breaking strength Contrainte de rupture Bruchkraft Esfuerzo de rotura	1300 ≤7,5mm	conforme conform gleichmässig conforme	1300 ≤7,5mm	conforme conform gleichmässig conforme	200 <7,5mm	conforme conform gleichmässig conforme	-	-
		Módulo de ruptura Modulus of rupture Coefficient de rupture Bruchmodul Módulo de rotura	≥ 35 N/mm <sup>2</sup>	55 N/mm <sup>2</sup>	≥ 35 N/mm <sup>2</sup>	55 N/mm <sup>2</sup>	-	-	>15 N/mm <sup>2</sup>	27 N/mm <sup>2</sup>
ISO 10545-7		Resistência a abrasão Resistance to abrasion Résistance à l'abrasion Beständigkeit gegen Oberflächenverschleiss Resistencia à la abrasión	1 - 5	2	-	-	2	1 - 5	-	III-1500 rev.
ISO 10545-8		Dilatação Térmica linear *MK(-1) Coeff. of linear thermal expansion *MK(-1) Coeff. d'expansion thermique linéaire *MK(-1) Linearer Wärmeausdehnungs-koeffizient *MK(-1) Coeff. de dilatación térmica lineal *MK(-1)	≤ 9,0	7,0	≤ 9,0	7,0	-	7,5	<7,0	-
ISO 10545-9		Resistência ao choque térmico Thermal shock resistance Résistance aux chocs thermiques Temperaturwechsel beständigkeit Resistencia ao choque térmico	resiste	resiste resist résiste widerstandsfähig resiste	resiste	resiste resist résiste widerstandsfähig resiste	resiste	resiste resist résiste widerstandsfähig resiste	resiste	resiste resist widerstandsfähig resiste
ISO 10545-12		Resistência ao gelo Frost resistance Résistance au gel Frostbeständigkeit Resistencia al hielo	requisito request demand anfrage solicitud	resiste resist résiste widerstandsfähig resiste	requisito request demand anfrage solicitud	resiste resist résiste widerstandsfähig resiste	-	-	-	-
ISO 10545-11		Resistência a gretagem Crazing resistance Résistance aux tréssaillures Haarrisse	-	-	-	-	requisito request demand anfrage solicitud	resiste resist résiste widerstandsfähig resiste	requisito request demand anfrage solicitud	resiste resist résiste widerstandsfähig resiste
ISO 10545-14		Resistência a manchas Stain resistance Résistance aux taches Flecken beständigkeit Resistencia a las manchas	-	-	-	-	3 Min.	4 - 5	3 Min.	5
		Resistência a produtos químicos domésticos Resistance to domestic chemical products Résistance aux produits chimiques Beständigkeit gegen Chemikalien Resistencia a los productos quimicos	Min. GB	conforme conform gleichmässig conforme	Min. UB	conforme conform gleichmässig conforme	Min. GB	conforme conform gleichmässig conforme	Min. GB	GA
ISO 10545-13		Resistência a ácidos e bases de baixa concent. Resistance to acids and low concentration bases Résistance aux acides et aux bases à faible concentration Widerstandsfähig gegenüber niedrig konzentrierten Säuren und Laugen Resistencia a los ácidos y a bases de baja concentración	-	GLA	-	ULA	-	≥ GLB	-	GHA



**CARATTERISTICHE TECNICHE DI RESISTENZA ALLO SCIVOLAMENTO**  
**ANTI-SLIP TECHNICAL FEATURES - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DE RÉSISTANCE AU GLISSEMENT**  
**TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN DER RUTSCHFESTIGKEIT - CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE RESISTENCIA AL DESLIZAMIENTO**  
**Технические характеристики сопротивления скольжению**

**NORMATIVA TEDESCA DIN 51130 - GERMAN STANDARD - NORMES ALLEMANDES - DEUTSCHE NORMEN - NORMAS ALEMANAS - НЕМЕЦКИЙ СТАНДАРТ**

**CATEGORIE DI RESISTENZA ALLO SCIVOLAMENTO CON PIEDI CALZATI**

**SLIP RESISTANCE GROUPS WITH FOOTWEAR - CATEGORIES DE RESISTANCE AU GLISSEMENT LES PIEDS CHAUSSÉS**  
**RUTSCHHEMMUNGSKATEGORIEN MIT SCHUHWERK - CATEGORÍAS DE RESISTENCIA AL DESLIZAMIENTO CON PIES CALZADOS**  
**КАТЕГОРИИ СОПРОТИВЛЕНИЯ СКОЛЬЖЕНИЮ ПРИ ХОЖДЕНИИ В ОБУВИ**

ASTM C - 1028 - >0,6	NORMA AMERICANA ASTM C 1028 - COEFFICIENTE DI ATTRITO STATICO AMERICAN NORM ASTM C 1028 - COEFFICIENT OF STATIC FRICTION NORME AMERICAINE ASTM C 1028 - COEFFICIENT DE FRICTION STATIQUE AMERIKANISCHE NORM ASTM C 1028 - HAFTREIBUNGSKOEFFIZIENT АМЕРИКАНСКИЙ СТАНДАРТ ASTM C 1028 - КОЭФФИЦИЕНТ СТАТИЧЕСКОГО ТРЕНИЯ
B.C.R. - >0,40	<b>DETERMINAZIONE DELLA RESISTENZA ALLO SCIVOLAMENTO</b> SLIPPING RESISTANCE COEFFICIENT - DETERMINATION DE LA RESISTANCE AU GLISSEMENT ERMITTLUNG DER RUTSCHFESTIGKEIT - ОПРЕДЕЛЕНИЕ СОПРОТИВЛЕНИЯ СКОЛЬЖЕНИЮ
DIN 51130	<b>CATEGORIE DI RESISTENZA ALLO SCIVOLAMENTO CON PIEDI CALZATI</b> SLIP RESISTANCE GROUPS WITH FOOTWEAR - CATEGORIES DE RESISTANCE AU GLISSEMENT LES PIEDS CHAUSSÉS RUTSCHHEMMUNGSKATEGORIEN MIT SCHUHWERK - КАТЕГОРИИ СОПРОТИВЛЕНИЯ СКОЛЬЖЕНИЮ ПРИ ХОЖДЕНИИ В ОБУВИ
<b>Coefficiente di Attrito</b> Coefficient of friction - Coefficient de Friction Reibungskoeffizient - Coefficiente de agate Коэффициент трения	<b>Angoli di Inclinazione</b> Angle - Angle d'Inclinaison Neigungswinkel - Angulos de inclinación Углы наклона
<b>R9</b>	<b>Campi di Applicazione</b> Field of application - Domaines d'Utilisation Anwendungsbereich - Campos de aplicación Сфера применения
<b>R10</b>	<b>Ambienti residenziali, scuole, studi medici, ecc.</b> Residential environments, schools, surgeries, etc. Milieux résidentiels, écoles, cabinets de médecins, etc. Wohnbereich, Schulen, Arztpraxen usw. Ambientes residenciales, escuelas, estudios médicos, etc. Жилые помещения, школы, медицинские амбулатории и т.д.
<b>R11</b>	<b>Toilettes, magazzini, garages cucine di locali pubblici, ecc.</b> Bathrooms, warehouses, garages, kitchens of restaurants, etc. Toilettes, magasins, garages, cuisines d'établissements publics, etc. Toiletten, Lagerhallen, Garagen, Großküchen usw. Baños, almacenes, garajes, cocinas de locales públicos, etc. Туалеты, склады, кухни общественных заведений и т.д.
<b>R12</b>	<b>Lavorazione formaggi, celle frigorifere, lavanderia, ecc.</b> Dairies, cold rooms, laundries, etc. Travail du fromage, chambres frigorifiques, blanchisseries, etc. Käsen, Wäscherei, Kühlräume usw. Elaboración quesos, salas frigoríficas, lavanderías, etc. Сыроваренные цеха, холодильные камеры, прачечные и т.п.
	<b>Lavorazione carni, cucine industriali, zuccherifici, ecc.</b> Meat processing, industrial kitchens, sugar production, etc. Travail de la viande, cuisines industrielles, sucreries, etc. Fleischverarbeitungstätten, Industrieküchen, Zuckerfabriken sw. Tratamiento de carnes, cocinas industriales, azucareras, etc. Мясоперерабатывающие цеха, промышленные кухни, сахарные заводы и т.д.

**CATEGORIE DI DESTINAZIONE D'USO PER SUPERFICI CALPESTABILI CON PRESENZA DI ACQUA A PIEDI NUDI**

**SLIP RESISTANCE GROUPS BAREFOOT ON WET SURFACE - CATEGORIES DE DESTINATION D'UTILISATION POUR SURFACES PIETINABLES EN PRESENCE D'EAU LES PIEDS NUS**  
**BEANSPRUCHUNGSKATEGORIEN FÜR BARFUß BEGEBBARE OBERFLÄCHEN BEI NÄSSE - CATEGORÍAS DE DESTINO DE USO PARA SUPERFICIES PISABLES CON PRESENZA DE AGUA CON PIES DESCALZOS**  
**КАТЕГОРИИ НАЗНАЧЕНИЯ ПОВЕРХНОСТЕЙ ПРИ НАЛИЧИИ ВОДЫ И ХОЖДЕНИИ БОСИКОМ**

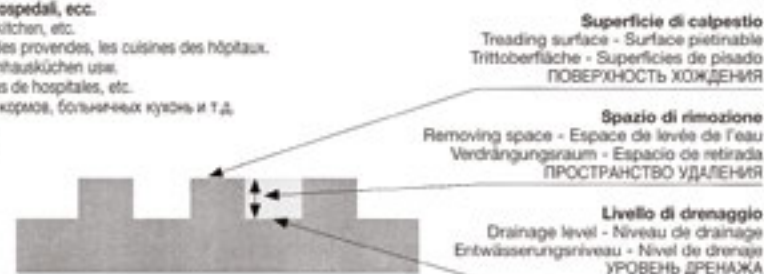
Gruppi di valutazione	Angoli di Inclinazione	Campi di Applicazione
Groupes d'estimation Bewertungsgruppen - Grupos de valoración Группы оценки	Angle - Angle d'Inclinaison Neigungswinkel - Angulos de inclinación Углы наклона	Field of application - Domaines d'Utilisation Anwendungsbereich - Campos de aplicación Сфера применения
<b>A</b>	<b>&gt;=12°</b>	<b>Sgogliatoi, zone di passaggio a piedi nudi, ecc.</b> Dressing rooms, areas likely to be walked on barefoot, etc. Vestiaires, zones de passage les pieds nus, etc. Umkleieräume, Barfuß-Durchgangsbereiche usw. Vestuarios, zonas de paso con pies descalzos, etc. Раздевалки, зоны хождения босиком и т.д.
<b>B</b>	<b>&gt;=18°</b>	<b>Docce, bordi piscine, ecc.</b> Shower enclosures, swimming pool decks, etc. Douches, bords des piscines, etc. - Duschen, Schwimmbadränder usw. Duchas, bordes de piscina, etc. - Душ, борта бассейнов и т.д.
<b>C</b>	<b>&gt;=24°</b>	<b>Bordi di piscine in pendenza, scale immerse, ecc.</b> Sloping swimming pool decks, submerged stairs, etc. Bords des piscines en pente, escaliers plongés, etc. Schwimmbadbränder mit Gefälle, sich im Wasser befindliche Treppen usw. Bordes de piscina con pendenza, escaleras sumergidas, etc. Наклонные борта бассейнов, погруженные в воду лестницы и т.д.

**V4 = 4 cm³ / dm²: indicato per autolavaggi, produzione mangimi, cucine ospedali, ecc.**

**V4 = 4 cm³ / dm²: suitable for car washes, fodder production plant, hospital kitchen, etc.**  
**V4 = 4 cm³ / dm²: indiqué pour les postes de lavage voitures, la production des provendes, les cuisines des hôpitaux.**  
**V4 = 4 cm³ / dm²: geeignet für Autowaschanlagen, Futtermittelherstellung, Krankenhausküchen usw.**  
**V4 = 4 cm³ / dm²: indicado para autolavados, producción de piensos, cocinas de hospitales, etc.**  
**V4 = 4 cm³ / dm²: подходит для моек автомобилей, цехов производства кормов, больничных кухонь и т.д.**

**V = VOLUME MINIMO DI DEFLUSSO DELL'ACQUA (DRENAGGIO)**

**V = MINIMUM WATER DRAINAGE LEVEL**  
**V = VOLUME DE REFLUX DE L'EAU (DRAINAGE) MINIMUM**  
**V = MINDEST-ENTWÄSSERUNGSRÄUM (DRAINAGE)**  
**V = VOLUMEN MÍNIMO DE FLUJO DEL AGUA (DRENAJE)**  
**V = МИНИМАЛЬНЫЙ ОБЪЕМ СТЕКАНИЯ ВОДЫ (ДРЕНАЖ)**



## CTE Código Técnico de la Edificación Spanish Building Code

The CTE, **Código Técnico de la Edificación**, dentro de su Documento Básico de seguridad de Utilización 1 "DB SU 1 - seguridad frente al riesgo de caídas", define los requisitos que debe cumplir un suelo para poder ser utilizado como pavimento de los edificios o zonas de uso sanitario, docente, comercial, administrativo, aparcamiento y pública concurrencia (excluidas las zonas de uso restringido). Para ello, el pavimento deberá cumplir con un valor mínimo al deslizamiento "Rd".

El valor de resistencia al deslizamiento "Rd", se determina mediante el ensayo del péndulo descrito en el Anexo A de la norma UNE-ENV 12633: 2003.

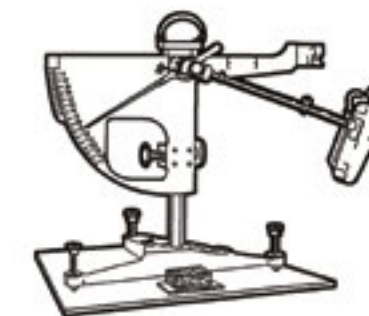
"Safety of Use" Basic Document 1 ("DB SU 1 - Preventing Falls") of the Spanish Building Code (the CTE in Spanish) defines the requirements that a floor covering must meet in buildings or areas used for health-related, educational, commercial, administrative or public purposes or for parking (excluding areas of restricted use). To comply, the flooring must achieve a minimum slip resistance (Rd) value.

The slip resistance (Rd) value is determined using the pendulum test described in Appendix A of standard UNE-ENV 12633: 2003.

La siguiente tabla establece la clasificación de los suelos según su resbaladidad:

The following table shows the rating system for flooring, depending on its slip resistance.

Resistencia al deslizamiento Rd	Clase Rating	-rubiceramic
Rd ≤ 15	0	
15 < Rd ≤ 35	1	
35 < Rd ≤ 45	2	
Rd > 45	3	



Clase exigible a los suelos en función de su localización:

Rating required for flooring depending on its location:

Localización y características de suelo	Clase Rating
Location and characteristics of the floor	
<b>Zonas interiores secas:</b> Dry indoor areas:	
-Superficies con pendiente menor que el 6% -Surfaces with a slope of less than 6%	1
-Superficies con pendiente igual o mayor que el 6% y escaleras -Surfaces with a slope equal to or higher than 6% and stairs	2
<b>Zonas interiores húmedas, tales como las entradas a los edificios desde el espacio exterior<sup>(1)</sup>, terrazas cubiertas, vestuarios, duchas, baños, aseos, cocinas, etc. :</b> Indoor areas subject to moisture, such as entrances to buildings from outdoor areas <sup>(1)</sup> , covered terraces and balconies, changing rooms, showers, bathrooms, cloakrooms, kitchens etc:	
-Superficies con pendiente menor que el 6% -Surfaces with a slope of less than 6%	2
-Superficies con pendiente igual o mayor que el 6% y escaleras -Surfaces with a slope equal to or higher than 6% and stairs	3
<b>Zonas interiores donde, además de agua, pueda haber agentes (grasas, lubricantes, etc.) que reduzcan la resistencia al deslizamiento, tales como cocinas industriales, mataderos, aparcamientos, zonas de uso industrial, etc.</b> Indoor areas where, in addition to water, there might be agents (grease, lubricants etc) that reduce the slip resistance of the floor, such as industrial kitchens, abattoirs, car parks, areas for industrial use etc.	3
<b>Zonas exteriores. Piscinas<sup>(2)</sup></b> Outdoor areas. Swimming pools <sup>(2)</sup>	3

(1) Excepto cuando se trate de accesos directos a zonas de uso restringido

Except for accesses that lead directly to areas of restricted use

(2) En zonas previstas para usuarios descalzos y en el fondo de los vasos, en las zonas en las que la profundidad no excede de 1.50 m.  
In places where users are expected to go barefoot and in the bottom of swimming pools in areas with a depth of less than 1.50 m.

Dicha clase se mantendrá durante la vida útil del pavimento.

This rating is maintained throughout the useful life of the flooring.



## Aplicação, limpeza e manutenção

**Os produtos Rubicer apresentam-se em vários tipos de acabamentos e formatos, que devem ser tomados em consideração na escolha do produto para o tipo de utilização pretendida.**

Cuidados a ter antes de encomendar:

É importante que o cliente escolha o produto não só pelo factor estético mas, também, tendo em conta as características técnicas, que se devem adequar às exigências do local onde vai ser aplicado.

Durante a execução da obra haverá sempre quebras de material, conseqüentes de cortes, furos, acidentes, etc. Para além disso, por vezes, as medições dos espaços não são muito exactas e, por estas razões, para prevenir indesejadas faltas de material, recomenda-se que o cliente encomende cerca de 5 a 10% de produto a mais, em relação à área prevista.

Conferir o produto antes do Assentamento

Antes de começar a aplicar o material, o cliente deverá confirmar a quantidade e inspeccionar algumas caixas, de modo a verificar se o produto, o calibre e a tonalidade são aqueles que encomendou.

Deve fazer-se um painel com peças de varias caixas/paletes, para verificar se existe alguma mistura de tonalidades. Em alguns casos o pavimento/revestimento cerâmico tenta reproduzir produtos naturais e como ele próprio é produzido a partir de matérias-primas naturais, é normal que possam existir pequenas variações na tonalidade mas que não afectem e, por vezes, até enriquecem, esteticamente, o painel final. Em alguns padrões rústicos, as diferenças de tonalidade são propostas, de forma a reproduzir o produto natural que o inspirou. Pelas razões descritas, é aconselhável, durante a colocação, misturar peças de várias caixas.

Durante o Assentamento

É muito importante que o suporte onde o material vai ser aplicado esteja perfeitamente nivelado, isento de qualquer sujidade e completamente estável. No caso em que a aplicação do material se vai efectuar sobre outro já existente, deve garantir-se que o anterior esteja bem aplicado, sem mosaicos mal colados. Deve ensaiar-se previamente a cola, de modo a garantir que esta adere bem à superfície do suporte (poderá ser necessário atacar a superfície, mecanicamente ou quimicamente, para aumentar a aderência da cola). O produto cerâmico tem como principal característica ser um material rígido, não deformável, pelo que, algumas variações dimensionais na estrutura devem ser acomodadas pelo suporte e/ou confinadas às juntas de dilatação.

As juntas de aplicação devem ter, no mínimo, 3mm (ou 2mm, no caso de material rectificado), de forma a minimizar as pequenas diferenças dimensionais (comuns, neste tipo de produto), disfarçar os defeitos de aplicação e poderem absorver pequenas deformações que podem ocorrer na estrutura, durante a execução da obra. Recomenda-se a utilização de cruzetas, cunhas ou fio para juntas, para facilitar e permitir um bom alinhamento dos peças.

O tipo de cola a utilizar depende muito da natureza da obra (se se trata de revestimento de chão ou de parede, do tipo de utilização do local, etc.), da aderência do suporte e do tipo e material cerâmico a aplicar (da sua porosidade). O grés porcelânico, devido à sua porosidade quase nula, é, dos produtos cerâmicos, aquele que necessita de uma escolha mais cuidadosa em relação ao tipo de cola e processo de colagem. Normalmente, para este tipo de material é recomendada a utilização de uma cola de ligantes mistos (cimento e resina), para conseguir uma máxima aderência entre as peças e o suporte, e evitar que se formem espaços ocos, recomenda-se a utilização da técnica de colagem dupla (aplicação de cola no tardoz do peça e no suporte). Durante a aplicação, de tempos a tempos, deve-se “descolar” (levantar) algumas peças para verificar a eficácia da colagem. A aplicação deve ser efectuada por profissionais experientes que, em todo o caso, devem seguir as recomendações do fabricante (mistura dos componentes, preparação e tempos de secagem).

Deve ter-se, também, cuidado com as condições ambientais, dado que a temperatura, a humidade e o vento podem influenciar o tempo e a qualidade da colagem.

A aplicação desencontrada” deve ser ensaiada, previamente, para verificação do resultado final. Pequenas diferenças de planaridade nas peças, que são admissíveis neste tipo de material (apesar de os valores de planaridade estarem perfeitamente de acordo com os parâmetros estabelecidos pela norma europeia EN 14411) são exponenciadas por este tipo de aplicação.

Não se aconselha a utilização de martelos de borracha negra para bater as peças pois estes podem deixar marcas/resíduos de borracha (utilizar martelos de borracha branca e/ou proteger o material com um pano, antes de bater).

Não se deve riscar o material não vidrado (porcelânico ou polido) com marcadores de tinta permanente nem raspar com objectos metálicos na sua superfície.

Deve ter-se especial cuidado na aplicação de juntas de cor (evitar as juntas negras que contêm carvão micronizado) sobre o material, especialmente nas cores claras e produtos polidos. O porcelânico, apesar de possuir uma porosidade quase nula, apresenta na sua superfície uma pequena rugosidade (material mate) ou micro porosidade (polido) que pode dificultar a limpeza dos resíduos de junta colorida, depois desta secar.

O material polido da Rubicer é protegido com um impermeabilizante anti-mancha, de modo a facilitar a sua limpeza durante e após a obra; no entanto, pode não ser suficiente, se não se proceder a uma limpeza cuidada e atempada do material.

Recomenda-se que, imediatamente após a junta secar, se limpe os excessos destes produtos com um pano humedecido (segundo sempre as indicações do fabricante).

Os nossos produtos podem, também, ser utilizados em sistemas de fixação mecânica, como pavimento (pavimentos sobrelevados) ou como revestimento (fachadas ventiladas).

Final de obra

A maioria dos problemas manifestados após a obra deve-se a uma má e, por vezes, inexistente limpeza após aplicação.

No final da obra, deve proceder-se à limpeza de toda a superfície, de forma a eliminar os resíduos de cimentos, colas, juntas e a sujidade da obra, em geral. Para isso, aconselha-se a utilização de um desincrustante comercial de base ácida (os tempos recomendados de secagem da cola e das juntas devem ser respeitados, já que o ácido poderá deteriorar estes materiais e manchar a superfície do pavimento se as colas ainda não estiverem “curadas”). No final, deve lavar-se toda a superfície com água abundante.

Se ainda houver trabalhos para realizar no local que possam causar riscos ou outros danos na superfície dos ladrilhos, deve proteger-se todo o material (normalmente, cobre-se com cartão ou plástico grosso).

Limpeza e Manutenção em utilização

O grés porcelânico não vidrado, polido ou macio, necessita de especial atenção em relação à limpeza de alguns tipos de manchas.

A limpeza quotidiana é simples, bastando utilizar um detergente comercial e água limpa; e, na limpeza de manchas específicas, consultar a tabela.

As manchas de cor (café, vinho, cola, graxa, etc.) sobre o porcelânico devem ser imediatamente limpas com um pano húmido; caso contrário, podem necessitar da utilização de um detergente específico para as remover.

Deve ter-se cuidado com a utilização de detergentes comerciais específicos para retirar determinados resíduos difíceis (aluminios, tintas, etc.) porque, devido à sua composição química, podem degradar a superfície de alguns produtos cerâmicos vidrados e polidos. Nunca se deve utilizar produtos que contenham ácido fluorídrico, pois atacam o material cerâmico.

Uma das marcas que possui uma vasta gama de produtos destinados à limpeza e tratamento de produtos cerâmicos, e que foram testados nos nossos laboratórios, é a Fila. No entanto existem no mercado outras empresas que comercializam produtos de limpeza específicos para este tipo de material.

Deve ter-se especial atenção na utilização de produtos oleosos (azeite, óleos, ceras, etc.) que podem formar, em alguns materiais, uma película que provoca um efeito similar ao do impermeabilizante podendo originar, em algumas cores, uma alteração do tom, quando sujeitos a contraluz. A remoção dessa película pode ser mais ou menos difícil consoante o tipo de material e do tempo da mancha.

Nota: Por precaução, os produtos de limpeza mais fortes devem ser, sempre, previamente testados numa zona pequena e pouco visível, de modo a verificar os seus possíveis efeitos.

## Installation, cleaning and maintenance

**Our products come in various types of finishes and formats that must be taken into account when choosing the product for the type of intended use.**

Cautions before ordering:

It is important that the customer choose the product by a factor not only the aesthetic but also taking into account the technical characteristics of the same, these should suit the requirements of the place where they will be installed.

During the execution of the works it will result always some material breakage, resulting from cuts, holes, accidents, etc. In addition, sometimes the measurements of the areas are not very accurate and for these reasons, to prevent unwanted material shortages, it is recommended that the client orders about 5 to 10% more product in relation to the area provided.

Check the product before the fixing:

Before starting to fix the material, the customer must confirm the amount and inspect some of boxes in order to verify that the product, size and shade are those that he ordered.

The client should do a panel with several pieces of different boxes / pallets, to check if there is a mix of shades. Sometimes the ceramic floor tile attempts to reproduce natural products and as itself is produced from natural raw materials, it is normal that there may be a slight variation of shade but not affecting it's aspect and sometimes even garnish, aesthetically, the final panel. In some rustic products, the differences in shade are deliberate in order to reproduce the material in which the product was inspired. For the reasons described, it is advisable during installation to use pieces from several boxes.

During the fixing:

It is very important that the support in which the material will be applied is perfectly levelled, free of any dirt and completely stable. In the event that the installation of the tiles is to take place over an existing one, the fixer must ensure that the former floor tiles are well installed, without any mosaics poorly glued. The adhesive should be tested before the fixing, in order to ensure that it adheres well to the surface of the support (you may need to attack the surface either mechanically or chemically, to increase the adhesion of the adhesive). The ceramic tiles whose main feature is a rigid material, non-deformable, so that some dimensional variations in the structure must be accommodated by the support and / or absorbed by the joints.

The joints must have at least 3mm (or 2mm in the case of a rectified product) to minimize small dimensional differences (common in this type of product); to disguise the defects of the installation and be able to absorb small deformations that may occur in the support during the execution of the works. It is recommended the use of crosses, wedges or wire together to facilitate and ensure the proper alignment of tiles.

The type of the adhesive glue depends on the nature of the work (if it is to floor covering or wall, the type of site, etc.), adherence of the support and the type of the ceramic tiles to be installed (depending on its porosity). The porcelain tiles, due to its almost zero porosity, are the ceramic tiles that need a more careful choice about the type of adhesive and bonding process.

Typically, this type of material is recommended to use a mixed adhesive glue (cement and resin), to obtain maximum adhesion between the tiles and the support, and prevent the formation of hollow areas, it is recommended to use the technique double glue (glue on the backside of the tile and also in the support). During the application, from time to time, one should remove a few tiles to verify the effectiveness of the adhesive glue. The application must be made by, experienced professionals who should follow the recommendations of the manufacturer (mixture of components, preparation and drying periods).

The fixing of the tiles should also be careful with the weather conditions such as temperature, humidity and wind can influence the drying period and quality of the adhesion.

The “staggered” installation of tiles should be tested in advance to verify the final result. Small differences in the flatness of the tiles, which are admissible in this type of material (although the flatness values are accordingly with the values established by the European standard EN 14411), these value are taken to it’s maximum with this type of application.

It is not recommended the use rubber mallets to tap the pieces as they may leave marks / residues of rubber (use silicone mallets or protect the material with a cloth before tapping). One should not scratch the unglazed material (porcelain or polished) with permanent ink markers or scrape with metal objects on its surface.

The installer should be especially careful with the use of coloured grouts (avoid black grouts containing micronized coal) on the material, especially with light colours and polished products. The tiles, despite having almost zero porosity, on the surface they have a small roughness on the surface (matt finish) or micro-porosity (polished finish) that can hinder the cleaning of the remains of the coloured grouts after drying.

The polished material of Rubicer is treated with an anti-stain sealer in order to facilitate cleaning during and after the installation, however, it may not be sufficient, if it is not done a careful and timely cleaning of the material.

It is recommended that, immediately after the grout dry, the tile fixer should wipe the excess with a wet cloth (always following the manufacturer’s instructions).

Our products can also be used with other fixing systems, such as floor (raised floors) or as a coating (ventilated facades).

Final work:

Most of the problems reported after the tile works are done, are due to a poor and sometimes non-existent cleaning after tiles are laid.

At the end of the works, it should take place a cleaning operation of the entire surface in order to eliminate the waste of cements, adhesives and dirt from the works in general. For this, we recommend the use of a commercial acid based detergent (the recommended time for drying of the adhesive cement glue and the grouts must be respected, once the acid may deteriorate and stain the floor area where the glue is not yet ready). In the end, you should wash the entire surface with plenty of water.

If there is still work to do on site that may cause scratches or other damage on the surface of the tiles, these should be protected (usually with cardboard or thick plastic).

Cleaning and Maintenance:

The unglazed porcelain tiles polished or honed, need special attention in relation to the cleaning of some type of stains.

The daily cleaning is simple, once it requires only a commercial detergent and clean water.

The stains such as, coffee, wine, coke, grease, etc. on the porcelain tiles should be immediately cleaned with a wet cloth, otherwise it may require the use of a specific detergent to remove them.

You should be careful with the use of commercial detergents to remove certain specific difficult stains (aluminium, paints, etc), because due to its chemical composition, they can degrade the surface of some glazed tiles and polished porcelain tiles. You should never use products containing hydrofluoric acid, because they damage all ceramic tiles.

One of the brands with a wide range of products for cleaning and maintenance of ceramics, which was tested in our laboratories, is FILA. However, other companies sell cleaning products specific to this type of material.

You should give especial attention to the use of oily products (olive oils, waxes, etc) that may form in some materials, a coating that causes an effect similar to a sealer, which can result in some colours to a change in shade when subject to counter light. The removal of this coat can be more or less difficult depending on the type of material and the time of the stain.

Note: As a precaution, stronger cleaning products should be previously tested in a small and less visible area, in order to verify their possible effects.

## Application, nettoyage et entretien

**Toutes ces variantes doivent être prises en compte lors du choix du matériel et ce en fonction de l’utilisation prévue.**

Recommandations avant de commander:

Il est important que le client choisisse le produit, non seulement, pour son coté esthétique mais aussi selon ses caractéristiques techniques, qui doivent être adéquates aux exigences du lieu où il va être appliqué.

Lors de l’exécution du chantier, il y a bien entendu des pertes de matériel dû aux coupes, perforations ou bien encore à des petits incidents, à cela s’ajoute également bien des fois une prise des mesures des locaux erronées.

Pour toutes ces raisons et pour éviter un manque de matériel, nous conseillons au client de commander 5 à 10 % de matériel en plus de la quantité normalement nécessaire.

Vérification du produit avant application:

Avant toute application, le client doit confirmer la quantité ainsi que vérifier quelques boites afin de contrôler que le produit, le calibre et la nuance reçus soient bien ceux commandés.

Il est recommandable de réaliser un panneau utilisant divers carreaux, de diverses boites et de diverses palettes afin de vérifier qu’il n’y a aucun mélange en terme de tonalité.

Attendu que le carreau de sol et mur céramique essaye de reproduire un effet naturel et est lui-même produit grâce a des matières-premières naturelles, il est probable et normal qu’il existe quelques petites variations de tonalité, ce qui n’affecte en rien, mais au contraire bien des fois enrichit esthétiquement le panneau définitif.

Sur certains carreaux rustiques, les différences de tonalités sont voulues afin de reproduire le produit naturel duquel il s’inspire.

Pour tout cela, nous recommandons que la pose soit faite en mélangeant les pièces provenant de boites différentes.

Durant la pose:

Il est important que le support sur lequel le matériel va être appliqué soit parfaitement et correctement nivelé, sans aucune trace de saleté et complètement stable.

Au cas où la pose est faite sur d’autres carreaux déjà existant, il faut vérifier que ceux-ci soient bien appliqués et qu’aucun ne soit décollé.

La colle doit être testée afin de confirmer que celle-ci adhère convenablement à la surface de pose (il se peut qu’il soit nécessaire de traiter cette surface, mécaniquement ou à l’aide de produit chimique, afin d’augmenter le taux d’adhérence de la colle).

Le produit céramique a comme caractéristique principale d’être un matériel rigide et indéformable d’où le fait que certaines variations dimensionnelles dans la structure devront être accommodées par le support et/ou ajustées aux joints de dilatations

Les joints doivent être au minimum de 3 mm (ou 2 mm dans le cas d’un matériel rectifié) de manière à réduire les légères différences dimensionnelles (communes dans ce genre de produits), dissimuler les défauts d’applications et pouvoir absorber les petites déformations qui peuvent être présente dans la structure lors du déroulement du chantier.

Nous recommandons l’utilisation de petites croix/croisette ou fil pour joint afin de faciliter et permettre un correct alignement des pièces.

Le choix de la colle à utiliser dépend beaucoup de la nature du chantier (s’il s’agit de revêtement de sol ou mural, du type d’utilisation du local, etc.), de l’adhérence du support et du type de matériel céramique à appliquer (de sa porosité). Le grés céramico, du fait de sa porosité presque nul, est, des produits céramiques, celui qui nécessite d’un choix plus attentif par rapport au type de colle et processus de collage. Normalement, pour ce type de matériel il est recommandé l’utilisation d’une colle de fixation mixte (ciment et résine), pour obtenir le maximum d’adhérence entre les pièces et le support, et éviter la formation d’espaces vides, nous recommandons l’

utilisation de la technique de collage double (application de la colle dans le verso de la pièce ainsi que sur le support). Au moment de l’application, de temps en temps, il faut “décoller” (lever) quelques pièces pour vérifier l’efficacité du collage. L’application doit être effectuée par des professionnels expérimentés qui, dans tous les cas, doivent suivre les recommandations du fabricant( mélange des composés, préparation et temps de séchage). Il faut faire, aussi, attention aux conditions climatiques, à savoir que la température, l’humidité et le vent peuvent influencer le temps et la qualité du collage.

“L’application désaligné” doit être initialement testé, pour vérification du résultat final. Des petites différences de planéité des pièces, qui sont admissibles dans ce type de matériel (sachant que les résultats de planéité sont parfaitement en accord avec les paramètres stipulés par la norme européenne EN 14411) sont exponentielles par ce type d’application.

L’utilisation du marteau en caoutchouc noir n’est pas conseillé car ceux-ci peuvent laisser des marques/résidus de caoutchouc (utiliser des marteaux à caoutchouc blanc et / ou protéger le matériel avec un torchon, avant de taper).

Il ne faut pas rayer un carreau non émaillé (cérame ou poli) avec des marqueurs d’ence permanente ni froter avec des objets métalliques sur la surface.

Il faut être très attentif dans l’application de joints de couleurs (éviter les joints noirs qui contiennent du charbon micronisé) sur le matériel, spécialement sur les couleurs claires et produits polis. Le cérame, malgré le fait de posséder une porosité quasiment nul, présente en surface une petite rugosité (matériel mat) ou micro porosité (poli) qui peut dificulté le nettoyage des résidus de joints de couleurs, après le séchage de ceux-ci.

Le matériel poli de chez Rubicer est protégé avec un imperméabilisant anti tâche, de façon à faciliter son nettoyage durant et après le chantier, cependant, il est possible, que cela ne soit pas suffisant, si le nettoyage du matériel n’est pas fait de façon soigné et en temps nécessaire Il est conseillé que, immédiatement après le séchage du joint, que le surplus des produits soient retirés à l’aide d’un torchon humide (en suivant toujours les indications du fabricant). Nos produits peuvent, aussi, être utilisés sur des systèmes de fixation mécanique, comme les pavements (pavements surélevés) ou comme les revêtements (façades ventilés). Fin de chantier

La majeure parti des problèmes survenus après le chantier est dû à une mauvaise et parfois inexistence de nettoyage après l’application du produit.

A la fin du chantier il faut procéder ou nettoyage de toute la surface de façon à éliminer les résidus de ciment, colles, joints et saleté du chantier, en général. Pour cela il est conseillé l’utilisation d’un desincrustant commercial à base acide (le temps recommandé de séchage de la colle et des joints doit être respecté, vu que l’acide peut détériorer ces matériaux et tâcher la surface de sol si les colles ne sont pas encore «sèche »). à la fin, il faut laver toute la surface avec de l’eau abondante.

Dans le cas où il existe encore des travaux à réaliser dans le local qui puisse causer des rayures ou autres dommages sur la surface des carreaux il faut protéger tout le matériel (normalement il doit être couvert avec du carton ou du plastique épais).

Nettoyage et Manutention en utilisation

Le grés cérame non émaillé, poli ou adouci, a besoin d’une attention spécial relativement au nettoyage de certains types de tâches.

Le nettoyage quotidien est facile, il est simplement nécessaire d’utiliser un détergent commercial et de l’eau.

Les taches de couleur (café, vin, colle, cirage, etc.) sur le grés cérame doivent étres immédiatement nettoyés avec un torchon humide ; dans le cas contraire, il peut être nécessaire l’utilisation d’un détergent spécifique pour les enlever.

Il faut faire attention à l’utilisation d’un détergent commercial spécifique pour enlever certains résidus difficiles (aluminium, teinte, etc.) parce que dû à leur composition chimique, ils peuvent dégrader la surface de certains produits émaillés et polis.

Ne jamais utiliser des produits qui contiennent de l’acide fluorhydrique, sachant qu’ils agressent le matériel céramique.

L’une des marques qui a une vaste gamme de produits destinées au nettoyage et traitement des produits céramiques et qui a été testé dans nos laboratoires est la marque FILA. Cependant il existe sur le marché d’autres entreprises qui commercialisent les produits de nettoyage spécifiques pour ce type de matériel.

Il faut avoir une attention spéciale dans l’utilisation de produits grasseux (huile d’olive, huile, cire, etc.) qui peuvent former, sur certains matériaux, une pellicule qui provoque un effet similaire à celui de l’impermeabilisant pouvant donner origine dans certaines couleurs, à une modification de tonalité, quand exposés en contre jour. Le nettoyage de cette pellicule peut être plus ou moins difficile selon le type de produit et du temps de la tâche.

Nota: Pour précaution, les produits de nettoyage plus agressives doivent étres toujours préalablement testés dans une petite zone et pas trop visible, de façon à vérifier les possibles effets.

## Aplicación, limpieza y mantenimiento

**Los productos Rubicer vienen en diferentes formas y acabados, que deben tenerse en cuenta en la elección del tipo de producto para el uso previsto.**

El cuidado antes de ordenar:

Es importante que el cliente elija el producto no sólo para el factor estético, sino también teniendo en cuenta las características técnicas, que deben adaptarse a los requisitos del sitio donde se va a aplicar.

Durante la ejecución de los trabajos siempre será rompe material, causada por cortes, pinchazos, accidentes, etc Además, a veces las mediciones de los espacios no son muy precisos, y por estas razones, para evitar la escasez de materiales no deseados, se recomienda que la orden del cliente 5 y el 10% del producto en relación con el área esperado.

Compruebe el producto antes de la aplicación

Antes de la aplicación, verifique si el material corresponde: al modelo, a la selección (calidad), al lote (tonalidad) y al calibre deseado. Verifique todas las cajas para tener la seguridad de que todo es correcto. Conserve los datos del material impresos en el embalaje. Rubicer no acepta las reclamaciones una vez que el material sea aplicado, en caso de que el defecto sea visible antes de la aplicación del material.

Se debe hacer nn panel con varios piezas de cajas / paletas para ver si hay alguna mezcla de tonos. En algunos casos, el suelo / baldosas de cerámica y productos naturales tratan de jugar como el mismo es producido a partir de materias primas naturales, es normal que puede haber pequeñas variaciones en el tono, pero que no afecta, ya veces incluso el enriquecimiento, estéticamente, la panel de extremo. En algunos modelos rústicos, las diferencias de tono son a propósito con el fin de reproducir el producto natural de inspiración. Por las razones descritas, es recomendable durante la colocación, mezclar piezas de varias cajas.

Durante la aplicación

Es muy importante que la soporte en lo que se aplicará el material es perfectamente nivelado, libre de cualquier suciedad y completamente estable. En el caso de que la aplicación del material se llevará a cabo en uno existente, debe garantizarse que el primero se aplica bien, demosaicó mal pegado. Se debe probarse de antemano el pegamento a fin de garantizar que se adhiera bien a la superficie del soporte (puede ser necesario para atacar la superficie mecánicamente o químicamente, para aumentar la adherencia de la cola). Siendo característica principal del producto cerámico un material no deformable, rígido por lo que algunas variaciones dimensionales en la estructura deben ser acomodados por el apoyo y / o confinados a las articulaciones.

Las articulaciones de aplicación deben ser de al menos 3 mm (o 2 mm en el caso del material rectificado) para reducir al mínimo las diferencias pequeñas dimensiones (comunes en este tipo de producto), defectos de disfraz en la aplicación y ser capaz de absorber pequeñas deformaciones puede ocurrir en la estructura durante la ejecución del trabajo. Se recomienda el uso de perchas, cuñas o unión de alambre para facilitar y asegurar la correcta alineación de las piezas.

El tipo de adhesivo a utilizar depende en gran medida de la naturaleza de la obra (si es el suelo o la pared, el tipo de uso de los locales, etc), la adherencia del soporte y del tipo y material cerámico que se aplica (su porosidad). Los azulejos de porcelana, debido a su casi nula porosidad es de productos cerámicos, que requiere una selección más cuidadosa sobre el tipo de proceso de adhesivo y unión.

Normalmente, para este tipo de material, se recomienda utilizar un aglutinante mixto adhesiva (resina y cemento); para obtener la máxima adherencia entre las partes y el apoyo y prevenir la formación de huecos, se recomienda el uso de la técnica de doble encolado (aplicación de pegamento en la cara interior de la pieza y el soporte). Durante la aplicación, de vez en cuando, deben “despegue” (levantar) algunas partes para verificar la eficacia de unión. La aplicación debe ser realizada por profesionales con experiencia que, en cualquier caso, deben seguir las recomendaciones del fabricante (mezcla de componentes, preparación y tiempo de secado). También se debe tener cuidado de las condiciones ambientales, ya que la temperatura, la humedad y el viento pueden influir en el tiempo y la unión.

La “aplicación escalonada” se someterá a ensayo con antelación para comprobar el resultado final. Pequeñas diferencias en la planeidad de las partes, que son admissibles en este tipo de material (aunque los valores de planitud son perfectamente de acuerdo con los parámetros establecidos por la norma europea EN 14411) se exponentes por este tipo de aplicación.

No es aconsejable el uso de martillos para golpear las piezas de caucho negro, ya que pueden dejar marcas / caucho de desecho (utilizar martillos de goma blanca y / o proteger el material con un paño antes de golpear).

Não se deve riscar o material não vidrado (porcelânico ou polido) com marcadores de tinta permanente nem raspar com objectos metálicos na sua superfície.

Se debe tener especial cuidado en la aplicación de colores juntos (evitar las juntas negras que contienen carbón micronizado) del material, especialmente en colores claros y producto pulido. La porcelana, a pesar de tener casi ninguna porosidad, presenta en su superficie una pequeña rugosidad (materia mate) o micro porosidad (polido) que puede dificultar la limpieza de los residuos de color se une después de este seco.

El material de pulido Rubicer está protegido con un blindaje anti-manchas con el fin de facilitar la limpieza durante y después del trabajo; Sin embargo, puede no ser suficiente si no se compromete una limpieza cuidadosa y oportuna de los equipos.

Se recomienda que inmediatamente después de la junta seca, limpiar los excesos de estos productos con un paño húmedo (siempre siguiendo las instrucciones del fabricante).

Nuestro producto también puede ser utilizado en sistemas de sujeción mecánicos, tales como el suelo (suelos elevados) o recubrimiento (fachadas ventiladas).

Fin de trabajo

La mayoría de los problemas se manifiestan después del trabajo debido a una limpieza deficiente y en ocasiones inexistente después de la aplicación.

Al final de la obra, proceder a la limpieza de toda la superficie para eliminar los cementos de desecho, adhesivos, juntas y la suciedad de trabajo en general. Por esto, se recomienda el uso de una base de ácido desincrustante comercial (el tiempo de secado recomendado de la cola y las juntas deben ser respetados, ya que el ácido se puede deteriorar estos materiales y manchar la superficie del pavimento si los adhesivos aún no están “curada”). En el extremo, debe lavar toda la superficie con agua.

Si todavía queda trabajo por realizar en el lugar que pueden causar arañazos u otros daños en las baldosas, que debe protegerse a si mismo todo el material (generalmente cubre con cartón o plástico grueso).

Limpeza y Mantenimiento en uso

O grés porcelânico não vidrado, polido ou macio, necessita de especial atenção em relação à limpeza de alguns tipos de manchas.

A limpeza quotidiana é simples, bastando utilizar um detergente comercial e água limpa; e, na limpeza de manchas específicas, consultar a tabela.

As manchas de cor (café, vinho, cola, graxa, etc.) sobre o porcelânico devem ser imediatamente limpas com um pano húmido; caso contrário, podem necessitar da utilização de um detergente específico para as remover.

Deve ter-se cuidado com a utilização de detergentes comerciais específicos para retirar determinados resíduos difíceis (aluminios, tintas, etc.) porque, devido à sua composição química, podem degradar a superfície de alguns produtos cerâmicos vidrados e polidos. Nunca se deve utilizar produtos que contenham ácido fluorídrico, pois atacam o material cerâmico.

Uma das marcas que possui uma vasta gama de produtos destinados à limpeza e tratamento de produtos cerâmicos, e que foram testados nos nossos laboratórios, é a Fila. No entanto existem no mercado outras empresas que comercializam produtos de limpeza específicos para este tipo de material.

Deve ter-se especial atenção na utilização de produtos oleosos (azeite, óleos, ceras, etc.) que podem formar, em alguns materiais, uma película que provoca um efeito similar ao do impermeabilizante podendo originar, em algumas cores, uma alteração do tom, quando sujeitos a contraluz. A remoção dessa película pode ser mais ou menos difícil consoante o tipo de material e do tempo da mancha.

Nota: Como medida de precaução, los productos de limpieza más fuertes deben ser probados consistentemente en un área pequeña y poco visible, a fin de comprobar sus posibles efectos.





IOS



ANDROID



**SEDE • SHOWROOM • WAREHOUSE - Portugal**

Avenida 16 de Maio, n.º 1290  
3880-102 Ovar, Portugal  
T.: (+351) 256 790 140  
Email: geral@rubicer.pt

Showrooms:

Ovar - Portugal  
Algarve - Portugal  
Castellón - Espanha

**SHOWROOM & WAREHOUSE - Espanha**

RUBICER Europa, S.L.  
Ctra. Onda-Villarreal. Km. 2  
12200 ONDA (Castellón)  
T.: (+34) 662 486 557  
Email: geral@rubicer.pt

[www.rubicer.pt](http://www.rubicer.pt)



PME Ider 22



PME excelência '19



COMPRO O QUE É NOSSO